

# **Guía de usuario del Nokia C6-01**

Edición 2.0

**Índice****Seguridad****6****Inicio****7**

## Teclas y piezas

7

## Ajustar el volumen de una llamada telefónica, una canción o un vídeo

9

## Bloqueo y desbloqueo del teclado y la pantalla

9

## Inserción de la tarjeta SIM

9

## Inserción o extracción de la tarjeta de memoria

11

## Carga

12

## Ubicación de la antena

15

## Sujetar la correa para la muñeca

15

## Manos libres portátil

16

## Encender o apagar el dispositivo

16

## Utilización del dispositivo por primera vez

16

## cuenta de Nokia

17

## Copia de contactos o imágenes desde el dispositivo antiguo

18

## Configuración del dispositivo

18

## Uso de la guía de usuario del dispositivo

19

**Instalación de Nokia Ovi Suite en el PC****19****Exploración de los servicios de Internet Ovi de Nokia****21**

## Ovi by Nokia

21

## Acerca de Correo Ovi

21

## Acerca del servicio web Ovi Mapas

21

## Acerca de Música Ovi

22

## Acerca de la Tienda Ovi

22

**Uso básico****22**

## Acciones de pantalla táctil

22

## Elementos interactivos de la pantalla de inicio

25

## Cambio entre aplicaciones abiertas

26

## Escritura de texto

27

## Indicadores de pantalla

30

## Parpadeo del indicador de notificación para mensajes o llamadas perdidas

31

## Búsqueda en el dispositivo y en Internet

31

## Utilización del dispositivo fuera de línea

32

## Prolongación de la duración de la batería

32

**Personalización****34**

## Perfiles

34

## Cambio del tema

35

## Pantalla de inicio

36

## Organización de las aplicaciones

39

## Descarga de juegos, aplicaciones y otros elementos

39

**Teléfono****40**

## Llamada a un número de teléfono

40

## Responder a una llamada

40

## Búsqueda de contactos

40

## Rechazar una llamada

41

## Llamar a un contacto

42

## Respuesta a una llamada en espera

42

## Realización de una videollamada

43

## Responder a una videollamada

44

## Rechazar una videollamada

44

## Realización de una llamada de multiconferencia

44

## Llamada a los números más frecuentes

45

## Utilizar la voz para llamar a un contacto

46

## Llamadas a través de Internet

46

## Llamar al último número marcado

47

## Grabación de una conversación telefónica

47

Activación del modo de silencio	48	<b>Correo</b>	<b>60</b>
Visualización de las llamadas perdidas	48	Correo	60
Llamar al buzón de voz	49	<b>Internet</b>	<b>64</b>
Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono	49	Acerca del navegador web	64
Impedir la entrada o salida de llamadas	50	Navegación por Internet	64
Permitir las llamadas sólo a números determinados	50	Agregar un favorito	65
Vídeo compartido	51	Suscripción a info web	65
<b>Guía</b>	<b>53</b>	Descubrir eventos cercanos	65
Acerca de la Guía	53	Acceder a la intranet de su empresa	66
Guardar números de teléfono y direcciones de correo	53	<b>Redes sociales</b>	<b>66</b>
Guardar números de llamadas o mensajes recibidos	54	Acerca de Social	66
Acceso rápido a sus contactos favoritos	54	Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista	67
Adición de una imagen a un contacto	54	Publique su estado en los servicios de redes sociales	67
Definición de una señal de llamada para un contacto específico	55	Vinculación de sus amigos en línea con su información de contacto	67
Envío de la información de contacto con Mi tarjeta	55	Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en la pantalla de inicio	68
Creación de un grupo de contactos	56	Carga de fotos y vídeos en un servicio	68
Envío de mensajes a un grupo de personas	56	Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado	69
Copia de los contactos desde la tarjeta SIM al dispositivo	56	Contacto con un amigo desde una red social	69
Copia de seguridad de los contactos en Ovi by Nokia	56	Adición de un evento a la agenda del dispositivo	69
<b>Mensajes</b>	<b>57</b>	<b>Cámara</b>	<b>70</b>
Acerca de Mensajes	57	Acerca de la cámara	70
Envío de mensajes	57	Hacer fotos	70
Envío de mensajes de audio	58	Sugerencias sobre imágenes y vídeos	71
Recepción de mensajes	58	Hacer una foto en la oscuridad	71
Visualización de conversaciones	59	Guardar la información de ubicación	72
Escuchar un mensaje de texto	59	Envío de imágenes y vídeos	72
Cambio de idioma	60	Grabación de vídeos	73
<b>Fotos y vídeos</b>	<b>74</b>		
Acerca de Fotos	74		
Visualización de fotos y vídeos	74		

Organización de sus imágenes	75	LAN inalámbrica	109
Editar las fotos que ha hecho	76	Bluetooth	110
Impresión de fotos	76	Cable de datos USB	114
Visualización de fotos y vídeos en un televisor	76	Cierre de una conexión de red	115
<b>Vídeos y TV</b>	<b>77</b>	Almacenar archivos en una unidad remota	116
Vídeos	77		
Visualización de la televisión en línea	78		
<b>Música y audio</b>	<b>79</b>	<b>Gestión del dispositivo</b>	<b>117</b>
Reproductor de música	79	Mantener actualizado el software del dispositivo y las aplicaciones	117
Acerca de Ovi Música	81	Gestión de archivos	118
Contenido protegido	82	Aumento de la memoria disponible para añadir más contenido	120
Grabación de sonidos	82	Gestión de aplicaciones	120
Radio FM	83	Sincronización de contenido	121
<b>Mapas</b>	<b>85</b>	Copia de contactos o imágenes entre dispositivos	123
Navegación hasta un destino	85	Protección del dispositivo	124
Mi posición	86	Preparación del dispositivo para el reciclaje	125
Búsqueda	90		
Favoritos	91	<b>Más ayuda</b>	<b>125</b>
Registro	94	Soporte	125
Conducir y caminar	95		
Envío de comentarios sobre Mapas	99	<b>Códigos de acceso</b>	<b>126</b>
<b>Gestión de tiempo</b>	<b>100</b>	<b>Resolución de problemas</b>	<b>127</b>
Reloj	100	Restauración de los ajustes originales	127
Agenda	102	¿Qué hacer cuando la memoria está llena?	127
<b>Oficina</b>	<b>105</b>	Parpadeo del indicador de mensajes	127
Quickoffice	105	Un contacto aparece dos veces en la lista de contactos	128
Lectura de documentos PDF	106	Caracteres ilegibles al navegar por Internet	128
Realización de cálculos	106	Preparación del dispositivo para el reciclaje	128
Escribir notas	107		
Traducción de palabras de un idioma a otro	107		
Abrir o crear archivos zip	108	<b>Protección del medio ambiente</b>	<b>128</b>
Acceder a la intranet de su empresa	108	Ahorre energía	128
<b>Conectividad</b>	<b>108</b>	Reciclaje	129
Conexiones a Internet	108		

**Información de seguridad y del  
producto** 129

**Índice alfabético** 137

## Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

### APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

### LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

### INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

### SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

### MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

### PIEZAS DE VIDRIO



La carcasa delantera del dispositivo es de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En ese caso, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente quitar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal cualificado sustituya el vidrio.

### PROTEJA SUS OÍDOS



Escuche el manos libres a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

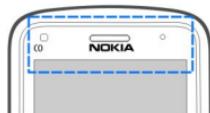
## Inicio

### Teclas y piezas

#### Parte frontal



- 1** Auricular
- 2** Sensor de luz
- 3** Sensor de proximidad. Desactiva automáticamente la pantalla táctil durante las llamadas.
- 4** Tecla Menú
- 5** Tecla de llamada
- 6** Cámara secundaria
- 7** Tecla de finalización/encendido



No cubra la zona sobre la pantalla táctil con, por ejemplo, cinta o película protectora.

## Laterales, parte trasera y parte inferior



- 8** Flash de la cámara/Linterna
- 9** Tecla de Zoom y de Volumen
- 10** Interruptor de bloqueo de teclas/Interruptor de la linterna
- 11** Tecla de cámara
- 12** Cámara
- 13** Altavoz
- 14** Conector del cargador
- 15** Clavija de la correa de muñeca
- 16** Indicador de carga
- 17** Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 18** Conector Micro USB
- 19** Micrófono

## Pantalla táctil

Para controlar el dispositivo, toque ligeramente la pantalla con la punta de los dedos. La pantalla no responde en caso de utilizar las uñas.

Si tienes las puntas de los dedos frías, es posible que la pantalla no responda al contacto.

 **Importante:** Evite arrañar la pantalla táctil. Nunca utilice un bolígrafo, un lápiz u otro objeto afilado en la pantalla táctil.

## Linterna

El flash de la cámara se puede utilizar como linterna. Para encender o apagar la linterna, deslice el interruptor de bloqueo de teclas y manténgalo así durante dos segundos.

La linterna sólo se puede utilizar desde la pantalla de inicio. También puede encender la linterna desde la pantalla de inicio cuando las teclas y la pantalla del dispositivo están bloqueadas.

No proyecte la linterna hacia los ojos de nadie.

### Ajustar el volumen de una llamada telefónica, una canción o un vídeo

Use las teclas de volumen.

Puede ajustar el volumen durante una llamada o mientras una aplicación está activa.

El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el dispositivo en la oreja.

### Activación y desactivación del altavoz durante una llamada

Seleccione o .

### Bloqueo y desbloqueo del teclado y la pantalla

Para evitar realizar una llamada por accidente cuando lleva el dispositivo en el bolsillo o en el bolso, bloquee el teclado y la pantalla del dispositivo.

Deslice el interruptor de bloqueo de teclas.



**Sugerencia:** Si no llega al interruptor de bloqueo de teclas, para desbloquear el dispositivo, pulse la tecla Menú y seleccione Desbloq..

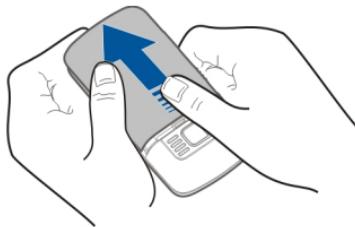
### Ajuste el bloqueo automático del teclado y de la pantalla

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > T. espera blq. teclas/pant..
- 2 Defina el periodo de tiempo tras el cual el teclado y la pantalla se bloquearán automáticamente.

### Inserción de la tarjeta SIM

No pegue ningún adhesivo en la tarjeta SIM.

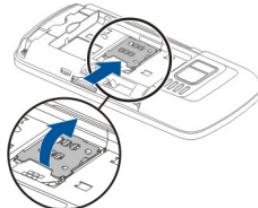
- 1 Deslice la carcasa posterior y retírela.



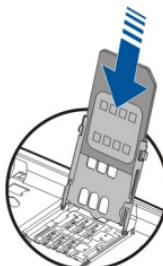
**2** Extraiga la batería.



**3** Deslice el compartimento de la tarjeta SIM para desbloquearlo.



**4** Levante el compartimento de la tarjeta SIM e introduzca la tarjeta SIM. Asegúrese de que la superficie de contacto de la tarjeta mire hacia abajo cuando se baje el compartimento de la tarjeta SIM.



- 5 Baje el compartimento de la tarjeta SIM. Deslice el compartimento de la tarjeta SIM para bloquearlo.



- 6 Vuelva a colocar la carcasa trasera y la batería.

### Inserción o extracción de la tarjeta de memoria

Utilice sólo tarjetas microSD y microSDHC compatibles aprobadas por Nokia para utilizarlas con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Puede grabar vídeos de alta definición con el dispositivo. Si graba un vídeo en una tarjeta de memoria, para obtener los mejores resultados, utilice tarjetas microSD rápidas y de gran calidad de los fabricantes más conocidos. Se recomienda utilizar tarjetas microSD de clase 4 (32 Mbit/s o 4 MB/s) o superior.



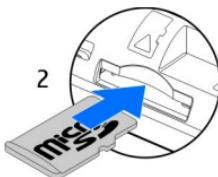
No pegue ningún adhesivo en la tarjeta de memoria.

### Inserción de la tarjeta de memoria

Si todavía no hay ninguna tarjeta de memoria insertada:

- 1 Quitar la carcasa posterior.
- 2 Compruebe que la zona de contacto de la tarjeta de memoria esté orientada hacia abajo.

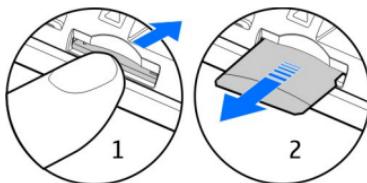
Presione la tarjeta hacia dentro hasta oír un clic.



- 3 Vuelva a colocar la tapa trasera.

### Extracción de la tarjeta de memoria

- 1 Presione la tarjeta hacia dentro hasta oír un clic.
- 2 Tire de la tarjeta para extraerla.



### Carga

#### Acerca de la batería

El dispositivo cuenta con una batería recargable y extraíble. Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. También puede utilizar un cable de datos USB compatible para cargar el dispositivo.

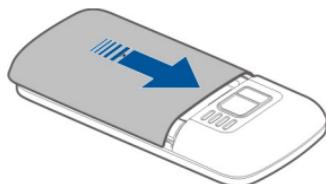
Cuando la carga de la batería esté baja, se activará el modo ahorro de energía. Para desactivar el modo de ahorro de energía, pulse la tecla de encendido  y seleccione **Desactiv. ahorro energía**. Es posible que los ajustes de algunas aplicaciones no se puedan modificar cuando el modo ahorro de energía está activado.

#### Inserción de la batería

- 1 Quitar la carcasa posterior.
- 2 Alinee los contactos de la batería e insértela.



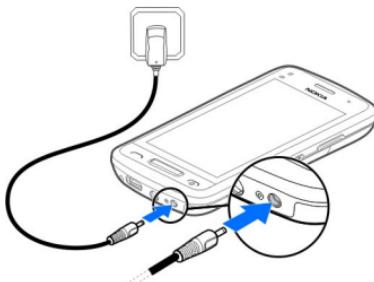
3 Vuelva a colocar la tapa trasera.



### Carga de la batería

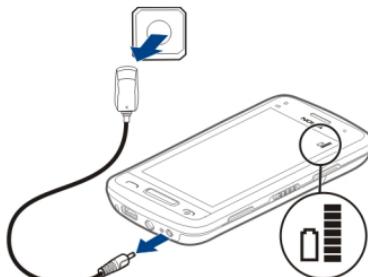
La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el dispositivo por primera vez, es posible que tenga que recargarla.

Si el dispositivo indica que la batería está baja, haga lo siguiente:



1

2



No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico. Asimismo, puede usar el dispositivo mientras se está cargando.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que pueda realizar llamadas.

Si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, tendrá que conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

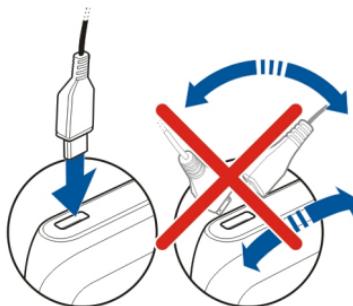
**Sugerencia:** Asimismo, puede cargar la batería con un cargador USB compatible.



### Carga de la batería por USB

¿La batería tiene poca carga y no lleva encima el cargador? Puede utilizar un cable USB compatible para conectar el dispositivo a un dispositivo compatible, como un ordenador.

Para evitar que se rompa el conector del cargador, tenga cuidado al conectar o desconectar el cable del cargador.



Si está conectado a un ordenador, puede sincronizar el dispositivo mientras se carga.

Es posible que el inicio de la carga tarde más en producirse mediante USB, y puede que no funcione si conecta el dispositivo a través de un concentrador USB sin alimentación. El dispositivo se carga más rápidamente cuando se conecta a una toma de corriente de pared.

Mientras se carga la batería, la luz del indicador de carga situada junto al conector USB permanece encendida. Cuando la batería tiene poca carga, la luz del indicador de carga parpadea. Puede que tarde un rato en empezar a cargar.

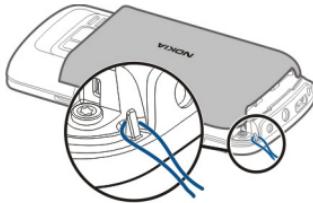
### Ubicación de la antena

No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.



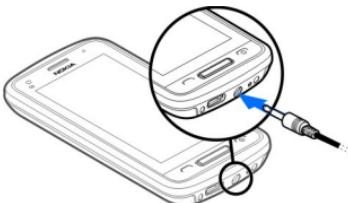
### Sujetar la correa para la muñeca

Inserte la correa como se muestra en la imagen y vuelva a colocar la carcasa trasera.



### Manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo.



### Encender o apagar el dispositivo

Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que el dispositivo vibre.



### Utilización del dispositivo por primera vez

El dispositivo le guiará a través del proceso de configuración inicial cuando inserte la tarjeta SIM y encienda el dispositivo por primera vez. Para utilizar todos los servicios de Ovi de Nokia, cree una cuenta de Nokia. También puede copiar sus contactos y otros contenidos de su dispositivo anterior y suscribirse para recibir sugerencias y trucos útiles.

Para crear una cuenta de Nokia, es necesario disponer de una conexión a Internet. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios. Si no puede conectarse a Internet, puede crear una cuenta más tarde.

**Sugerencia:** Para crear y administrar su cuenta de Nokia en Internet, diríjase a la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Si ya dispone de una cuenta de Nokia, inicie sesión en ella.

**Sugerencia:** ¿Ha olvidado su contraseña? Puede solicitar que se la envíen en un mensaje de correo o de texto.

Utilice la aplicación Transfer. datos para copiar sus contenidos, por ejemplo:

- Guía
- Mensajes
- Fotos y vídeos
- Ajustes personales

Cuando configure su cuenta de correo, podrá ajustar el buzón de entrada para visualizarse en su pantalla de inicio y poder consultar fácilmente su correo.

Si necesita realizar una llamada de emergencia durante la fase de configuración, pulse la tecla Llamar.

### cuenta de Nokia

El dispositivo le proporcionará instrucciones sobre cómo crear una cuenta de Nokia cuando lo encienda por primera vez.

Con la cuenta de Nokia, puede, por ejemplo:

- Acceder a todos los servicios Ovi de Nokia con un solo nombre de usuario y una sola contraseña, tanto desde el dispositivo como desde un ordenador compatible.
- Descargar contenido de los servicios Ovi.
- Guardar la información sobre el modelo de dispositivo y la información de contacto. También puede añadir la información de la tarjeta de pago.
- Guardar rutas importantes a pie o en coche en Ovi Mapas.

Para obtener más información sobre la cuenta de Nokia y los servicios Ovi, visite [www.ovi.com/suite](http://www.ovi.com/suite).

Para crear una cuenta de Nokia más tarde, utilice el dispositivo para acceder a un servicio Ovi. Se le indicará si desea crear una cuenta.

## Copia de contactos o imágenes desde el dispositivo antiguo

¿Desea copiar información importante desde su anterior dispositivo Nokia compatible y empezar a utilizar el nuevo dispositivo rápidamente? Utilice la aplicación Transfer. datos para copiar, por ejemplo, contactos, entradas de la agenda e imágenes al nuevo dispositivo de forma gratuita.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Herrams. > Ajustes tel. y Transf. de datos.



Si su dispositivo Nokia antiguo no contiene la aplicación Transfer. datos, el nuevo dispositivo lo enviará en un mensaje. Abra el mensaje en el dispositivo antiguo y siga las instrucciones.

- 1 Seleccione el dispositivo al que desea conectar su dispositivo y vincúlelos. El Bluetooth debe estar activado.
- 2 Si el otro dispositivo requiere un código, intodúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.  
El código sólo es válido para la conexión actual.
- 3 Seleccione el contenido y **Aceptar**.

## Configuración del dispositivo

Para definir algunos ajustes básicos del dispositivo, seleccione el acceso directo Ajustes tel. que se encuentra situado en una de las pantallas de inicio. Para pasar de una pantalla de inicio a otra, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.

Puede llevar a cabo lo siguiente:

- Copiar contactos, imágenes y otros contenidos desde su antiguo dispositivo Nokia

- Personalizar el dispositivo cambiando la señal de llamada y el tema visual
- Configurar el correo electrónico
- Actualizar el software del dispositivo

Para definir los ajustes más tarde, también puede seleccionar Menú > Aplicaciones > Herrams. > Ajustes tel..

## Uso de la guía de usuario del dispositivo

Seleccione Menú > Aplicaciones > Guía usuari..

### Abrir la guía de usuario desde una aplicación

Seleccione Opciones > Guía de usuario. Esta opción no está disponible para todas las aplicaciones.

### Búsqueda de la guía de usuario

Una vez abierta la guía de usuario, seleccione Opciones > Buscar e introduzca una letra o una palabra en el campo de búsqueda.

### Pasar de la guía de usuario a una aplicación

Mantenga pulsada la tecla de menú, pase el dedo a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación que deseé.

indica un enlace a una página web. Es posible que existan enlaces a temas relacionados al final de las instrucciones.

## Instalación de Nokia Ovi Suite en el PC

Con la aplicación para PC Nokia Ovi Suite, puede gestionar el contenido del dispositivo y mantenerlo sincronizado con el ordenador. Asimismo, puede actualizar el dispositivo con el software más reciente y descargar mapas.

Descargue en el ordenador la versión más reciente de Nokia Ovi Suite desde [www.ovi.com/suite](http://www.ovi.com/suite).

Si su ordenador no se puede conectar a Internet y quiere instalar Nokia Ovi Suite desde la memoria del dispositivo:

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al ordenador. Si utiliza Windows XP o Windows Vista en su ordenador, cambie el modo USB del dispositivo a **Almac. masivo**. Para configurar el modo USB en el dispositivo, seleccione el área de notificación de la esquina superior derecha y, a continuación, seleccione > **USB > Almac. masivo**.

La tarjeta de memoria aparece como disco extraíble en el PC.



- 2 En el ordenador, seleccione **Install Nokia Ovi Suite** (Instalar Nokia Ovi Suite).



Si la ventana de instalación no se abre automáticamente, abra el archivo de instalación de forma manual. Seleccione **Abrir la carpeta para ver los archivos** y haga doble clic en **Install\_Nokia\_Ovi\_Suite.exe**.



- 3 Siga las instrucciones que se muestran.
- 4 Una vez completada la instalación, si está utilizando Windows XP o Windows Vista en el ordenador, compruebe que el modo USB del dispositivo está configurado como **Nokia Ovi Suite**.

Para obtener más información sobre Nokia Ovi Suite, visite [www.ovi.com/suite](http://www.ovi.com/suite).

Para ver qué sistemas operativos son compatibles con Nokia Ovi Suite, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

## Exploración de los servicios de Internet Ovi de Nokia

### Ovi by Nokia

 Con Ovi by Nokia puede encontrar nuevos lugares y servicios, y permanecer en contacto con sus amigos. Por ejemplo, puede realizar las siguientes acciones:

- Ver las actualizaciones de estados de sus amigos en varios servicios de redes sociales
- Descargar juegos, aplicaciones, vídeos y señales de llamada en el dispositivo
- Orientarse mediante la navegación para peatones o para coche gratuita, planear viajes y ver lugares en un mapa
- Obtener una cuenta de Correo Ovi gratuita
- Descargar música

Algunos elementos son gratuitos, otros deberá pagarlos.

Es posible que los servicios disponibles varíen también en función del país o la región; asimismo, no todos los idiomas son compatibles.

Para acceder a los servicios Ovi de Nokia, diríjase a la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com) y registre su propia cuenta de Nokia.

Para obtener más información, consulte la sección de ayuda de la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Acerca de Correo Ovi

 Mediante Correo Ovi, es posible acceder fácilmente a su correo desde los proveedores de correo web más populares. Si se registra para obtener una cuenta Nokia, también podrá obtener una cuenta de correo gratuita de Ovi y utilizarla en su dispositivo móvil u ordenador. La protección contra correo no deseado ayuda a mantener su buzón de correo en orden, y la protección contra virus aumenta la seguridad.

### Acerca del servicio web Ovi Mapas

 Con el servicio web Ovi Mapas, puede ver ubicaciones de todo el mundo.

Puede llevar a cabo lo siguiente:

- Buscar direcciones, lugares de interés y servicios.
- Crear rutas y obtener indicaciones paso a paso
- Guardar sus lugares y rutas preferidos en la cuenta de Nokia
- Sincronizar los elementos guardados con el dispositivo Nokia compatible y acceder a ellos mientras viaja

Para utilizar el servicio web Ovi Mapas, visite la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Acerca de Música Ovi

 Con Música Ovi, puede comprar y descargar canciones en el dispositivo y el equipo, así como copiar canciones entre ambos. Para gestionar su colección y sus descargas de música, puede instalar Ovi Player en su PC compatible o utilizar su navegador de Internet para descargar música.

Para empezar a descubrir música, seleccione Menú > Música > Ovi Música o vaya a [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Acerca de la Tienda Ovi

 Mediante Tienda Ovi, puede descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y señales de llamada para móviles a su dispositivo. Algunos elementos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o a través de su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y del proveedor de servicios de red. La Tienda Ovi ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil y adecuado a sus gustos y ubicación.

Seleccione Menú > Tienda o diríjase a la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

## Uso básico

### Acciones de pantalla táctil

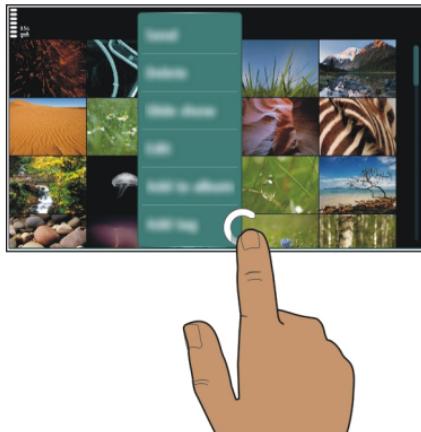
Para interactuar con la interfaz de usuario, toque o toque y mantenga activada la pantalla táctil.

#### Abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla

Toque la aplicación o el elemento.

#### Acceso rápido a las funciones

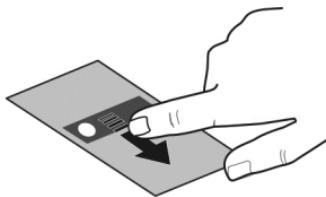
Mantenga tocado el elemento. Se abre un menú emergente con opciones disponibles. Por ejemplo, para enviar una imagen o suprimir una alarma, toque y mantenga activada la imagen o la alarma y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.



Si toca y mantiene activada la pantalla de inicio, se activa el modo de edición.



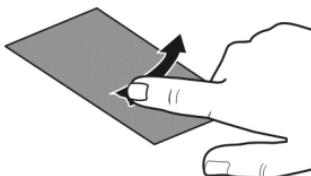
## Arrastrar elementos



Mantenga tocado el elemento y deslice el dedo por la pantalla. El elemento seguirá a su dedo.

Puede arrastrar elementos de la pantalla de inicio o del menú principal una vez activado el modo de edición.

## Pasar el dedo

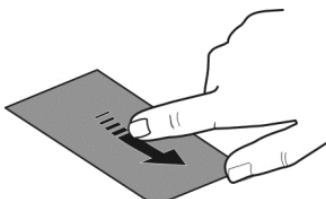


Coloque un dedo en la pantalla y deslícelo firmemente en la dirección deseada.

Por ejemplo, cuando esté visualizando una imagen, pase el dedo hacia la izquierda para ver la imagen siguiente.

## Desplazarse por una lista o menú

Coloque el dedo en la pantalla, deslícelo rápidamente hacia arriba o abajo por la pantalla y, a continuación, levante el dedo. El contenido de la pantalla se desliza a la velocidad y en la dirección que lo hacía en el momento de levantar el dedo. Para seleccionar un elemento de una lista desplegable y detener el movimiento, toque el elemento.



## Acercar

Coloque dos dedos sobre un elemento (como una foto o una página web) y deslícelos hacia el exterior.



## Alejar

Coloque dos dedos sobre el elemento y deslícelos hacia el interior.

**Sugerencia:** También puede tocar el elemento dos veces para ampliar o reducir la imagen.

## Elementos interactivos de la pantalla de inicio

Los elementos de la pantalla de inicio son interactivos. Por ejemplo, puede cambiar la fecha y la hora, configurar alarmas, escribir entradas de la agenda o editar los modos directamente en la pantalla de inicio.



### Definición de una alarma

Seleccione el reloj (1).

### Activación o edición de modos

Seleccione el modo (2).

### Consulta o edición de la programación

Seleccione la fecha (3).

**Visualización de llamadas perdidas o de mensajes no leídos**

Seleccione el área de notificación (4).

**Consulta de redes WLAN disponibles o gestión de conexiones Bluetooth**

Seleccione el área de notificación (4).

**Modificación de los ajustes de conectividad**

Seleccione el área de notificación (4) y .

En la mayoría de las otras vistas, puede seleccionar el área de notificación (4) y hacer lo siguiente:

- Modificación de los ajustes de conectividad
- Abrir el reloj y configurar una alarma
- Comprobar el estado de la batería y activar el modo de ahorro de energía
- Consultar las notificaciones de llamadas perdidas o de mensajes no leídos
- Abrir el asistente de WLAN y conectarse a una red WLAN
- Administrar las conexiones Bluetooth

**Cambio entre aplicaciones abiertas**

Es posible ver qué aplicaciones y tareas están abiertas en segundo plano y cambiar entre ellas.

Mantenga pulsada la tecla de menú, pase el dedo a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación que deseé.



Las aplicaciones en ejecución en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería y utilizan la memoria. Para cerrar una aplicación que no esté utilizando, seleccione .

**Sugerencia:** Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, mantenga seleccionado el commutador de tareas y, en el menú emergente, seleccione Cerrar todo.

## Escritura de texto

### Introducción de texto con el teclado virtual

#### Usar el teclado virtual

Para activar el teclado virtual, seleccione un campo de entrada de texto. Puede utilizar el teclado virtual en el modo horizontal y vertical.



- 1 Teclado virtual
- 2 Tecla para cerrar: cierre el teclado virtual.
- 3 Teclas Mayús y Bloq Mayús: para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, es necesario seleccionar la tecla antes de introducir el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Una línea debajo de la tecla indica que el bloqueo de mayúsculas está activado.
- 4 Intervalo de caracteres: seleccione el intervalo de caracteres que desee, como números o caracteres especiales.
- 5 Teclas de flecha: mueva el cursor a la izquierda o a la derecha.
- 6 Barra espaciadora: inserte un espacio en blanco.
- 7 Menú de entrada: active la entrada predictiva de texto o cambie el idioma de escritura.
- 8 Tecla de introducción: mueva el cursor a la siguiente línea o campo de entrada de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto. Por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador, actúa como el botón Ir.
- 9 Tecla de retroceso: borre un carácter.

#### Cambio entre el teclado virtual y el teclado en modo vertical

Seleccione > Teclado alfanumérico o Teclado QWERTY.

#### Agregar un acento a un carácter

Mantenga seleccionado el carácter.

#### Activación de la entrada predictiva de texto con el teclado virtual

La introducción de texto predictivo puede no encontrarse disponible en todos los idiomas.

- 1 Seleccione > Opciones de entrada > Activar predicción. Se muestra .
- 2 Comience a escribir un palabra. A medida que va escribiendo, el dispositivo le sugiere posibles palabras. Cuando aparezca la palabra correcta, selecciónela.
- 3 Si la palabra no está en el diccionario, el dispositivo le sugiere otra palabra del diccionario. Para añadir la palabra nueva al diccionario, seleccione la palabra que ha escrito.

### Desactivación de la entrada predictiva de texto

Seleccione > Opciones de entrada > Desactivar predicción.

### Modificación de los ajustes de la entrada de texto

Seleccione > Opciones de entrada > Ajustes.

## Introducción de texto con el teclado virtual

### Uso del teclado virtual

Si prefiere utilizar el teclado alfanumérico al escribir en el modo vertical, puede pasar de un teclado virtual al otro.

- 1 Seleccione un campo de entrada de texto.
- 2 Seleccione > Teclado alfanumérico.



- 1 Teclas numéricas

- 2 \*: permite introducir un carácter especial o, cuando está activada la entrada predictiva de texto y la palabra está subrayada, desplazarse por las palabras propuestas.
- 3 Tecla Mayús.: para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Para activar o desactivar la entrada predictiva de texto, pulse rápidamente la tecla dos veces. Para cambiar entre los modos numérico y alfabético, mantenga pulsada la tecla.
- 4 Tecla Cerrar: para cerrar el teclado virtual.
- 5 Teclas de flecha: para mover el cursor a la izquierda o a la derecha.
- 6 Menú de entrada: para activar la entrada de texto predictivo, cambiar el idioma de escritura o abrir el teclado virtual.
- 7 Tecla de retroceso: para borrar un carácter.
- 8 Indicador de entrada de texto (si está disponible): indica si la letra es mayúscula o minúscula, si está seleccionado el modo alfabético o el numérico, y si está activa la entrada predictiva de texto.

### Activar la introducción de texto tradicional con el teclado virtual

Seleccione rápidamente # dos veces.

#### Insertar un carácter

- 1 Pulse una tecla numérica (1-9) varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles por tecla que los que están visibles en ella.
- 2 Si la siguiente letra se encuentra en la misma tecla que la actual, espere hasta que se muestre el cursor, o mueva el cursor hacia delante y seleccione de nuevo la tecla.

#### Insertar un espacio

Seleccione 0.

#### Mover el cursor a la línea siguiente

Seleccione rápidamente 0 tres veces.

### Activación de la entrada predictiva de texto con el teclado virtual

La entrada predictiva de texto se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas. La entrada predictiva de texto no se encuentra disponible para todos los idiomas.

- 1 Seleccione  > Activar texto predictivo.
- 2 Para escribir la palabra que desea, utilice las teclas 2-9. Seleccione las teclas una sola vez para cada letra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario inglés está seleccionado, pulse 6 para "N", 6 para "o", 5 para "k", 4 para "i" y 2 para "a".

La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.

- 3 Si la palabra no es correcta, pulse \* varias veces hasta que aparezca la coincidencia correcta. Si la palabra no está en el diccionario, seleccione **Escribir**, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione **Aceptar**.  
Si aparece el signo ? detrás de la palabra, significa que no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione \*, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione **Aceptar**.
- 4 Para insertar un espacio, pulse **0**. Para insertar un signo de puntuación, pulse **1** y, a continuación, pulse \* varias veces hasta que aparezca el signo correcto.
- 5 Empiece a escribir la siguiente palabra.

### Desactivación de la entrada predictiva de texto

Pulse rápidamente # dos veces.

### Definición del idioma de escritura

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil > Idioma de escritura.

### Cambio del idioma de escritura

Seleccione > Opciones de entrada > Idioma de escritura o > Idioma de escritura.

Las opciones disponibles podrían variar.

### Indicadores de pantalla

#### Indicadores generales

- La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.  
El dispositivo emite un aviso silencioso para las llamadas entrantes y los mensajes.
- Se ha definido una alarma.
- Se encuentra activo un modo temporizado.
- Existe un evento de la agenda perdido.

### Indicadores de las llamadas

- Alguien ha intentado llamarle.  
Está utilizando su segunda línea telefónica (servicio de red).
- Las llamadas entrantes se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas de teléfono, un número indicará la línea activa.
- El dispositivo está listo para realizar llamadas de Internet.
- Hay una llamada de datos activa (servicio de red).

## Indicadores de los mensajes

-  Hay mensajes sin leer. Si el indicador parpadea, es posible que el Buzón de entrada esté lleno.
-  Hay mensajes en espera para ser enviados en el Buzón de salida.

## Indicadores de red

-  El dispositivo está conectado a una red GSM (servicio de red).
-  El dispositivo está conectado a una red 3G (servicio de red).
-  Una conexión de datos GPRS (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que una conexión está abriendose o cerrándose.
-  Una conexión de datos EGPRS (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Una conexión de datos 3G (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Una conexión de datos HSPA (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Hay una conexión WLAN disponible.  indica que la conexión está cifrada y  que la conexión no está cifrada.

## Indicadores de conectividad

-  El Bluetooth se encuentra activo.  indica que el dispositivo está enviando datos. Si el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Hay un cable USB conectado al dispositivo.
-  El GPS está activo.
-  El dispositivo está realizando una sincronización.
-  Hay un manos libres portátil compatible conectado al dispositivo.
-  Hay un cable de salida de TV compatible conectado al dispositivo.
-  Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.

## Parpadeo del indicador de notificación para mensajes o llamadas perdidas

Cuando la luz de notificación del dispositivo parpadea, tiene una llamada perdida o ha recibido un mensaje.

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Luces notificación > Luz de notificación.

## Búsqueda en el dispositivo y en Internet

-  Se pueden buscar elementos como mensajes, imágenes, archivos, música o vídeos, tanto almacenados en el dispositivo como disponibles en internet.

- 1 Seleccione Menú > Aplicaciones > Buscar.
- 2 Para empezar escriba una palabra de búsqueda y seleccione de entre los resultados propuestos.
- 3 Para realizar búsquedas en internet, seleccione el enlace de búsqueda en internet al final de los resultados de búsqueda. Es necesario disponer de una conexión a internet activa.

**Sugerencia:** Puede añadir un widget de búsqueda a la pantalla de inicio. Mantenga pulsada la pantalla de inicio, seleccione  y elija un widget de búsqueda de la lista.

### Utilización del dispositivo fuera de línea

En lugares donde no desea hacer o recibir llamadas, puede acceder a su agenda, lista de contactos y juegos fuera de línea si activa el modo fuera de línea. Apague el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

En la pantalla de inicio, seleccione el perfil y **Fuera de línea**.

Cuando el modo fuera de línea está activado, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia entre el dispositivo y la red celular. Si intenta enviar un mensaje, éste se guardará en el Buzón de salida y sólo se enviará cuando se active otro modo.

También puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM. Apague el dispositivo y retire la tarjeta SIM. Cuando vuelva a encenderlo, estará activado el modo fuera de línea.

 **Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar a otro modo.

Si está activado el modo fuera de línea, podrá seguir conectándose a una WLAN, por ejemplo, para leer el correo o navegar por Internet. También puede utilizar Bluetooth.

Recuerde cumplir los requisitos de seguridad correspondientes.

### Prolongación de la duración de la batería

Si tiene la impresión de que siempre está buscando el cargador, hay medidas que puede tomar para reducir el consumo de energía del dispositivo.

- Realice siempre una carga completa de la batería.
- Cuando se activa el modo de ahorro de energía, se optimizan varios ajustes del dispositivo como, por ejemplo, el **Modo de red** y el salvapantallas.

## Activación del modo de ahorro de energía

Pulse la tecla de encendido y seleccione Activar ahorro energía. Para desactivar el modo de ahorro de energía, pulse la tecla de encendido y seleccione Desactiv. ahorro energía.

## Cierre de las aplicaciones que no se utilizan

Mantenga pulsada la tecla Menú, pase el dedo hasta que aparezca la aplicación que deseé y seleccione .

## Sonidos, temas y efectos

- Silencie los sonidos innecesarios como, por ejemplo, el sonido de las teclas.
- Utilice auriculares con cable en lugar del altavoz.
- Cambie la duración del tiempo de espera que debe transcurrir para que se apague la pantalla del dispositivo.

## Establecer la duración del tiempo de espera

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Tº espera iluminación.

## Activación de temas y fondos de pantalla oscuros

Seleccione Menú > Ajustes y Temas > Generales. Para cambiar el fondo de pantalla, en la pantalla de inicio, seleccione Opciones > Cambiar fondo.

## Desactivación de efectos de animación de fondo

Seleccione Menú > Ajustes y Temas > Generales > Opciones > Efectos de tema > Desactivados.

## Reducción del brillo de la pantalla

En los ajustes de pantalla, seleccione Brillo.

## Desactivación del salvapantallas Gran reloj

Seleccione Menú > Ajustes y Temas > Salvapantallas > Ninguno.

## Uso de la red

- Si está escuchando música o está utilizando el dispositivo para otro propósito y no desea realizar ni recibir llamadas, active el perfil fuera de línea.
- Configure el dispositivo para que compruebe si hay correos nuevos con una frecuencia menor.
- Para conectarse a Internet, utilice una conexión WLAN en lugar de una conexión de paquetes de datos (GPRS o 3G).

- Si se configura el dispositivo para utilizar redes GSM y 3G (modo dual), el dispositivo consumirá más energía cuando busque la red 3G.

### Configuración del dispositivo para que solo utilice la red GSM

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Red > Modo de red > GSM.

### Desactivación del Bluetooth cuando no se necesita

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado.

### Detención de la búsqueda de redes WLAN disponibles por parte del dispositivo

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN > Opciones > Ajustes > Mostrar disponibil. WLAN > Nunca.

### Establecimiento de una conexión de paquetes de datos (GPRS o 3G) únicamente cuando sea necesario

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes de admin. > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria.

## Personalización

### Perfiles

#### Acerca de los modos

 Seleccione Menú > Ajustes > Modos.

¿Espera una llamada pero no puede dejar que el teléfono suene? El dispositivo posee varios grupos de ajustes denominados modos, que se pueden personalizar según las distintas situaciones y entornos. También puede crear sus propios modos.

Puede personalizar los modos de las siguientes formas:

- Cambie la señal de llamada y las señales de aviso de mensajes.
- Ajuste el volumen de la señal de llamada y del sonido de las teclas.
- Silencie el sonido de las teclas y las señales de notificaciones.
- Active las alertas por vibración.
- Configure el dispositivo para que emita el nombre del contacto que llama.

#### Personalizar los tonos

Puede personalizar los tonos del dispositivo en cada modo.

Seleccione Menú > Ajustes > Modos.

- 1 Seleccione el modo deseado.
- 2 Seleccione Personalizar y la opción deseada.

**Sugerencia:** Descargue señales de llamada de la Tienda Ovi. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Silencio del dispositivo

Cuando se activa el modo de silencio, se silencian todas las señales de llamada y de aviso. Active este perfil si se encuentra en el cine o en una reunión.

En la pantalla de inicio, seleccione el perfil y Silencio.

### Cambio del modo para reuniones o para el uso en exteriores

Cuando el modo reunión está activado, el dispositivo emite un único pitido en vez de la señal de llamada. Cuando el modo exterior está activado, la señal de llamada es más alta para que se pueda oír en un entorno ruidoso.

En la pantalla de inicio, seleccione el perfil y Reunión o Muy alto.

### Creación de un nuevo modo

¿Cómo puede lograr que el dispositivo satisfaga sus necesidades en el trabajo, en la universidad o en casa? Puede crear nuevos modos para situaciones distintas y asignarles nombres adecuados.

- 1 Seleccione Menú > Ajustes > Modos y Opciones > Crear nuevo.
- 2 Defina los ajustes del modo y seleccione Nombre de modo.
- 3 Introduzca un nombre para el modo.

### Configuración de un perfil temporizado

Puede activar un perfil hasta una hora determinada, tras la cual se vuelve a activar el perfil utilizado anteriormente.

Seleccione Menú > Ajustes > Modos.

- 1 Seleccione el perfil que desee y Temporizado.
- 2 Configure la hora a la que desee que expire el perfil temporizado.

### Cambio del tema

 Los temas sirven para cambiar el color y el aspecto de la pantalla.

Seleccione Menú > Ajustes > Temas.

Seleccione Generales y un tema.

Algunos temas incluyen efectos de animación de fondo. Para ahorrar batería, seleccione Generales > Opciones > Efectos de tema > Desactivados.

**Sugerencia:** Descargue temas de la Tienda Ovi de Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Pantalla de inicio

#### Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, es posible:

- Ver las notificaciones de las llamadas perdidas y de los mensajes recibidos
- Abrir sus aplicaciones favoritas
- Controlar las aplicaciones, como la radio
- Añadir accesos directos a diferentes funciones, como para escribir un mensaje
- Ver sus contactos favoritos y llamarles, chatear o enviarles mensajes de forma rápida

Puede tener más de una pantalla de inicio, por ejemplo, una para el trabajo y otra para su vida privada.

Los elementos de la pantalla de inicio son interactivos. Por ejemplo, si selecciona el reloj, se abrirá la aplicación del reloj.

#### Pasar de una pantalla de inicio a otra

Puede disponer de varias pantallas de inicio. Por ejemplo, puede crear una pantalla de inicio para el trabajo y otra para su vida privada, y personalizarlas con contenido diferente.

Para pasar de una pantalla de inicio a otra, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.



● ● ● indica en qué pantalla de inicio se encuentra.

## Personalización de la pantalla de inicio

¿Desea ver su paisaje favorito o las fotos de su familia en la pantalla de inicio? Puede cambiar el fondo de pantalla y la ubicación de los elementos de la pantalla de inicio para personalizarla a su gusto.

**Sugerencia:** Si tiene más de una pantalla de inicio, puede cambiar de una a otra mientras las edita, así como personalizarlas a la vez.

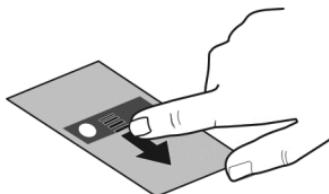
### Cambio del fondo de pantalla

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione Opciones > Cambiar fondo > Imagen.
- 3 Seleccione la imagen que desee.
- 4 Seleccione Hecho.

**Sugerencia:** Descargue más fondos de pantalla desde la Tienda Ovi de Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Cambio de lugar los elementos de la pantalla de inicio

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Arrastre y suelte los elementos a una nueva ubicación.



- 3 Seleccione Hecho.

### Añadir un widget a la pantalla de inicio

¿Está interesado en la información meteorológica de hoy o en las noticias de actualidad? Puede añadir miniaplicaciones (componentes) a su pantalla de inicio y ver la información más relevante de un vistazo.

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione y el widget que desee de la lista.
- 3 Seleccione Hecho.

Un componente puede mejorar la aplicación relacionada y cambiar también el modo de funcionamiento de la aplicación. Por ejemplo, si añade un componente de notificación, los mensajes recibidos se notificarán en el componente.

**Sugerencia:** Para descargar más widgets, seleccione **Tienda**.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Algunos componentes de la pantalla de inicio pueden conectarse a Internet de forma automática. Para prevenir esto, seleccione **Opciones > Comps. a modo fuera lín.**

### Eliminar un widget de la pantalla de inicio

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione el widget y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.
- 3 Seleccione **Hecho**.

### Añadir un acceso directo a la pantalla de inicio

¿Sabía que puede crear accesos directos a las aplicaciones y las funciones que más utiliza? Puede añadir accesos directos a aplicaciones, favoritos de la web o acciones como, por ejemplo, escribir un mensaje.

- 1 Toque la pantalla de inicio y manténgala pulsada.
- 2 Seleccione el componente de acceso directo y, a continuación, **Ajustes**.
- 3 Seleccione el acceso directo que desee definir y, a continuación, **Favorito**, o **Aplicación** y el elemento que deseé.
- 4 Seleccione **Atrás > Hecho**.

**Sugerencia:** Para eliminar un acceso directo, sustitúyalo por otro.

**Sugerencia:** Si añade componentes de acceso directo vacíos al editar una pantalla de inicio, podrá definir más tarde los accesos directos en la pantalla de inicio.

### Añadir los contactos importantes a la pantalla de inicio

Añada los contactos más importantes a la pantalla de inicio para poder llamarles o enviarles un mensaje rápidamente.

- 1 En el widget de contactos favoritos, seleccione .
- 2 Para marcar los contactos que desea añadir a la pantalla de inicio, seleccione los contactos que deseé. Puede añadir hasta 20 contactos al widget.

### Llamadas o envío de mensajes a contactos

En el widget, seleccione el contacto.

## Eliminación de contactos de la pantalla de inicio

En el widget, seleccione y el contacto que desea eliminar. El contacto se elimina del widget, pero permanece en la lista de contactos.

## Organización de las aplicaciones

¿Desea abrir sus aplicaciones favoritas con más rapidez? En el menú principal, puede organizar las aplicaciones y ocultar en carpetas las que menos utiliza.

Pulse la tecla del menú y seleccione Opciones > Editar.

### Creación de una nueva carpeta

Seleccione Opciones > Carpeta nueva.

### Mover una aplicación a otra carpeta

Mantenga seleccionada la aplicación y, en el menú emergente, seleccione Mover a carpeta y la nueva carpeta.

**Sugerencia:** También puede arrastrar y soltar aplicaciones y carpetas.

## Descarga de juegos, aplicaciones y otros elementos

Descargue juegos, aplicaciones o vídeos gratuitos, o bien, compre cualquier otro contenido para su dispositivo. En la Tienda Ovi, puede encontrar contenido diseñado específicamente para su dispositivo.

Seleccione Menú > Tienda y acceda a la cuenta de Nokia.

- 1 Seleccionar el elemento.
- 2 Si el elemento tiene un precio, seleccione Adquirir. Si el elemento es gratuito, seleccione Descargar.
- 3 Puede pagar con una tarjeta de crédito o de débito, o bien, si está disponible, mediante su factura telefónica.  
Para guardar la información de la tarjeta en su cuenta de Nokia, seleccione Guardar esta tarjeta en mi cuenta de Nokia..  
Si la información de la tarjeta ya se ha guardado y quiere utilizar otro método de pago, seleccione Cambiar detalles de facturación.
- 4 Si quiere obtener un recibo de la compra, seleccione o introduzca una dirección de correo.
- 5 Seleccione Confirmar.
- 6 Una vez que finalice la descarga, podrá abrir o ver el elemento, así como continuar examinando más contenido. El tipo de contenido determina la ubicación donde se guarda el elemento en el dispositivo móvil. Para cambiar la ubicación

predeterminada, seleccione **Cuenta > Preferencias de instalación y la memoria** que desee.

**Sugerencia:** Utilice una conexión WLAN para descargar los archivos más grandes, como juegos, aplicaciones o vídeos.

**Sugerencia:** Si no quiere introducir los detalles de su tarjeta de pago cada vez que compre elementos en la Tienda Ovi, guárdelos en su cuenta de Nokia. Puede añadir más de una tarjeta de pago y seleccionar posteriormente la que quiere utilizar durante la compra.

Para obtener más información sobre un elemento, póngase en contacto con el editor del elemento en cuestión.

## Teléfono

### Llamada a un número de teléfono

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador e introduzca el número de teléfono.  
Para introducir el carácter +, que se utiliza en llamadas internacionales, pulse \* dos veces.
- 2 Para realizar la llamada, pulse la tecla de llamada.
- 3 Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización.

**Sugerencia:** Para llamar a un contacto, en la pantalla de inicio, seleccione **Llamar**, y empiece introduciendo el nombre del contacto.

### Responder a una llamada

Cuando reciba una llamada, pulse la tecla de llamada.

### Búsqueda de contactos

Puede buscar un contacto que haya guardado en la lista de contactos.

En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** y comience a escribir el nombre o el apellido del contacto. También puede buscar por el nombre de la empresa. Al introducir los caracteres, seleccione cada tecla numérica una sola vez para cada letra. Por ejemplo, para buscar "Nokia", introduzca **6, 6, 5, 4 y 2**.



### Llamada al contacto encontrado

Mantenga seleccionado el contacto y, en la tarjeta de contacto, seleccione **Llamada de voz**.

### Envío de mensajes al contacto

Mantenga seleccionado el contacto y, en la tarjeta de contacto, seleccione **Mensaje**.

### Hacer una videollamada al contacto

Mantenga seleccionado el contacto y, en la tarjeta de contacto, seleccione **Videollamada**.

### Desactivación de la búsqueda de contactos

Seleccione **Opciones > Búsqueda de contactos > No**.

### Rechazar una llamada

Cuando reciba una llamada, pulse la tecla de finalización.

### Enviar un mensaje de texto de llamada rechazada

- 1 Cuando llega una llamada, seleccione **Silenciar > Env. mens.** y edite el mensaje informando de que no puede responder la llamada.
- 2 Para enviar el mensaje, seleccione .
- 3 Rechace la llamada.

## Escribir un mensaje de texto de llamada rechazada estándar

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Texto del mensaje y escriba el mensaje.

**Sugerencia:** Si puede desviar automáticamente llamadas rechazadas, puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono (servicio de red). Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Desvíos de llamadas > Llamadas de voz > Si está ocupado > Activar > Al buzón de voz o A otro número.

## Lamar a un contacto

Seleccione Menú > Guía.

- 1 Para buscar un contacto, introduzca las primeras letras o caracteres del nombre o del apellido en el campo de búsqueda.
- 2 Seleccione el contacto.
- 3 En la tarjeta del contacto, seleccione **Llamada de voz**.
- 4 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, mantenga seleccionado **Llamada de voz** y seleccione el número que desee.

## Respuesta a una llamada en espera

Puede responder a una llamada cuando haya otra en curso. Llamada en espera es un servicio de red.

Pulse la tecla Llamar. La primera llamada será retenida.

## Activar, desactivar o comprobar el estado del servicio

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Llamada en espera > Activar, Desactivar o Verificar estado.

## Cambio entre una llamada activa y una en espera

Seleccione Opciones > Cambiar.

## Conexión de la llamada en espera con la llamada activa

Seleccione Opciones > Transferir. De este modo se desconectará de las llamadas.

## Finalizar una llamada activa

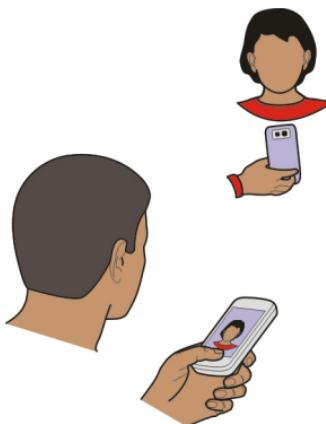
Pulse la tecla de finalización de llamada.

## Finalización de ambas llamadas

Seleccione Opciones > Finalizar todas llamadas.

## Realización de una videollamada

¿Tiene amigos o familiares a los que no ve muy a menudo? Para poder hablar cara a cara, ¿por qué no realiza una videollamada?



Las videollamadas son un servicio de red y, por lo tanto, debe estar conectado a una red 3G para poder llevarlas a cabo.

Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

En las videollamadas sólo pueden participar dos partes. Las videollamadas no pueden realizarse paralelamente a otras llamadas activas de datos, vídeo o voz.

- 1 Seleccione Menú > Guía y busque el contacto.
- 2 Seleccione el contacto y, en la tarjeta del contacto, seleccione Videollamada.  
La cámara situada en la parte frontal del dispositivo se utiliza de forma predeterminada para las videollamadas. El inicio de una videollamada puede tardar un poco. Si no se logra establecer la llamada (por ejemplo, porque la red no admite videollamadas o porque el dispositivo receptor no es compatible) se le preguntará si desea realizar una llamada normal o si desea enviar un mensaje en su lugar. Cuando la videollamada está activa, se ven dos vídeos y se escucha el sonido por el altavoz. El destinatario de la llamada puede rechazar el envío de vídeo. En tal caso, oirá únicamente la voz del destinatario y verá una imagen o una pantalla gris.
- 3 Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización.

### Envío de una imagen en lugar de un vídeo en directo

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Imagen en videollamada.

Aunque no envíe un vídeo en directo, la llamada se facturará como una videollamada.

### Responder a una videollamada

Cuando entra una llamada de vídeo, aparece .

- 1 Pulse la tecla de llamada.
- 2 Para empezar a enviar vídeo en vivo, seleccione Sí.

Si no empieza a enviar vídeo, solo recibirá la voz del remitente. Su propio vídeo se sustituye por una pantalla gris.

### Empiece a enviar vídeo en vivo durante una videollamada

Seleccione Opciones > Activar > Envío de vídeo.

### Sustituir la pantalla gris por una imagen

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Imagen en videollamada.
- 2 Seleccione Definida por usuario y una foto.

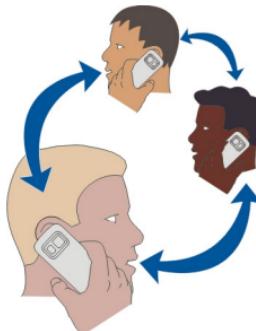
### Rechazar una videollamada

Cuando entra una llamada de vídeo, aparece .

Pulse la tecla de finalización de llamada.

### Realización de una llamada de multiconferencia

Su dispositivo permite realizar llamadas de multiconferencia (servicio de red) con seis participantes como máximo, incluido usted. No se admiten las llamadas de videoconferencia.



- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para llamar a otro participante, seleccione Opciones > Llamada nueva. La primera llamada quedará retenida.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, para añadir al primer participante a la multiconferencia, seleccione .

### Adición de un nuevo participante a una multiconferencia

Llame a otro participante y añada la nueva llamada a la multiconferencia.

### Mantener una conversación privada con un participante en una multiconferencia

- 1 Seleccione .
- 2 Desplácese hasta el contacto y seleccione . La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes siguen hablando entre ellos.
- 3 Para volver a la multiconferencia, seleccione .

### Exclusión de un participante de una multiconferencia

Seleccione , desplácese al participante y seleccione .

### Finalización de una multiconferencia activa

Pulse la tecla de finalización de llamada.

## Llamada a los números más frecuentes

Puede realizar llamadas a amigos o familiares de forma más rápida si asigna los números más frecuentes a la teclas numéricas del dispositivo.

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Marcación rápida.

### Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

- 1 Seleccione la tecla numérica a la que desea asignar un número de teléfono.  
La tecla 1 se reserva al buzón de voz.
- 2 Seleccione el número de teléfono de la lista de contactos.

### Eliminar o cambiar un número de teléfono asignado a una tecla numérica

Mantenga seleccionada la tecla asignada y, en el menú emergente, seleccione Eliminar o Cambiar.

### Realizar llamadas

En la pantalla de inicio, seleccione Llamar para abrir el marcador y mantenga pulsada la tecla numérica asignada.

## Utilizar la voz para llamar a un contacto

Con los comandos de voz, puede realizar llamadas o controlar el dispositivo mediante la voz.

Los comandos de voz no dependen de la voz del hablante. El dispositivo los crea automáticamente.

Al introducir contactos o al editar comandos de voz, no utilice nombres muy cortos o similares para distintos comandos o contactos.

 **Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie el comando de voz.

- 1 En la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si utiliza un manos libres compatible con tecla de manos libres, mantenga pulsada dicha tecla.
- 2 Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- 3 El dispositivo reproduce un comando de voz sintetizado para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

## Escuchar el comando de voz de un contacto

- 1 Seleccione un contacto y **Opciones > Detalles de la grabación**.
- 2 Seleccione los detalles de contacto.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

## Llamadas a través de Internet

### Acerca de las llamadas de Internet

Con el servicio de red de llamadas de Internet se pueden realizar y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas de Internet admiten las llamadas entre equipos, entre teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional.

Algunos proveedores de servicios de llamadas de Internet permiten realizar llamadas de Internet gratis. Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes de conectividad, póngase en contacto con el proveedor de servicios de llamadas de Internet.

Para realizar o recibir una llamada de Internet, debe estar en una zona de servicio de una red WLAN o tener una conexión de paquetes de datos (GPRS) a una red 3G, además de haber accedido a un servicio de llamadas de Internet.

## Instalación de un servicio de llamadas de Internet

Puede buscar servicios de llamadas de Internet desde la Tienda Ovi. Para obtener más información, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

- 1 Descargue un widget de instalación para el servicio de llamadas de Internet.
- 2 Para comenzar la instalación, seleccione el widget de instalación.
- 3 Siga las instrucciones que se muestran.

Una vez instalado un servicio de llamadas de Internet, aparece una ficha para el servicio en la lista de contactos.

## Realización de llamadas de Internet

Al acceder a un servicio de llamadas de Internet, puede realizar llamadas desde la lista de amigos o desde la lista de contactos.

Seleccione Menú > Guía.

### Llamadas a contactos de la lista de amigos

- 1 Abra la ficha del servicio de llamadas de Internet y acceda a un servicio de llamadas de Internet.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de amigos y luego seleccione Llamada de Internet.

### Llamadas de Internet a números de teléfono o direcciones SIP

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione Llamar para abrir el marcador e introduzca el número.
- 2 Seleccione Opciones > Llamar > Llamada de Internet.

### Llamar al último número marcado

¿Intenta llamar a alguien pero no le responde? Volver a hacer la llamada es sencillo. En el registro de llamadas, puede ver información sobre las llamadas que ha realizado y recibido.

En la pantalla de inicio, seleccione Llamar para abrir el marcador y seleccione . Para llamar al último número marcado, seleccione el número de la lista.

### Grabación de una conversación telefónica

Con la aplicación Grabadora puede grabar las conversaciones telefónicas.

- 1 Durante una llamada de voz activa, seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Grabadora.
- 2 Para iniciar la grabación, seleccione  .
- 3 Para detener la grabación, seleccione  . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos sonido de la aplicación Gestor de archivos.

Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

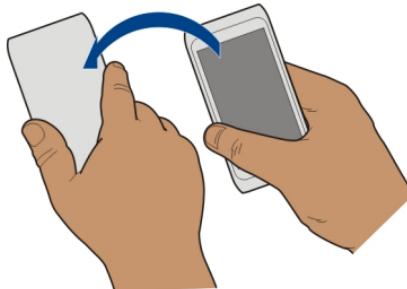
### Activación del modo de silencio

Si el dispositivo suena en un momento en que no desea ser molestado, puede girar el dispositivo para silenciar la señal de llamada.

### Activación de la función de silencio

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes de sensores > Silenciar llamadas > Activados.

Si el dispositivo suena, coloque la pantalla hacia abajo.



### Visualización de las llamadas perdidas

En la pantalla de inicio, puede ver si tiene llamadas perdidas. Para ver el número de teléfono, seleccione Mostrar. Si el nombre de la persona que ha llamado está almacenado en la lista de contactos, éste aparecerá en la pantalla.

Las llamadas perdidas y recibidas sólo se registran si la red las admite. Asimismo, el dispositivo debe estar encendido y dentro del área de servicio de la red.

### Devolución de llamadas a contactos o números

Seleccione el contacto o el número.

Para ver la lista de llamadas perdidas más adelante, en la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador, seleccione  y abra la ficha de llamadas perdidas .

### Llamar al buzón de voz

Puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz (servicio de red). Le pueden dejar un mensaje cuando, por ejemplo, no ha respondido a la llamada.

En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador y mantenga pulsada la tecla **1**.

### Cambio del número de teléfono del buzón de voz

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Buzón de Llamadas.
- 2 Mantenga seleccionado un buzón y, en el menú emergente, seleccione Cambiar número.
- 3 Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione Aceptar.

### Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede contestar a las llamadas, puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono.

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Desvíos de Llamadas > Llamadas de voz.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

### Desvío de todas las llamadas de voz al buzón de voz

Seleccione Todas las Llamadas de voz > Activar > Al buzón de voz.

### Desvío de todas las llamadas de voz a otro número de teléfono

- 1 Seleccione Todas las Llamadas de voz > Activar > A otro número.
- 2 Introduzca el número o seleccione Buscar para usar un número guardado en la lista de contactos.

Se pueden activar al mismo tiempo varias opciones de desvío, como Si está ocupado y Si no responde.

En la pantalla de inicio,  indica que las llamadas están desviadas.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

### Impedir la entrada o salida de llamadas

En ocasiones, puede querer restringir las llamadas que realice o reciba con el dispositivo. Con la restricción de llamadas (servicio de red), puede, por ejemplo, restringir todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando esté en el extranjero.

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Restricción Llamadas.

Para modificar los ajustes, necesita la contraseña de restricción que le facilitará el proveedor de servicios.

#### Impedir las llamadas salientes

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la salida de cualquier llamada o de llamadas internacionales, seleccione **Llamadas salientes** o **Llamadas internacionales**. Para impedir la salida de llamadas internacionales pero permitir las llamadas a su país, seleccione **Llamadas internacionales salvo a país propio**.
- 3 Seleccione **Activar**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluyendo las llamadas de datos.

#### Impedir las llamadas entrantes

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la entrada de cualquier llamada o de llamadas internacionales cuando se encuentre fuera de su país, seleccione **Llamadas entrantes** o **Llamadas entrantes durante roaming**.
- 3 Seleccione **Activar**.

#### Impedir las llamadas anónimas de Internet.

Seleccione **Restricción de llamadas de Internet > Restricc. llams. anónimas > Activada**.

### Permitir las llamadas sólo a números determinados

Con el servicio de marcación fija, puede restringir llamadas y permitir únicamente las llamadas a determinados números de teléfono. Por ejemplo, puede permitir que sus hijos llamen solamente a familiares o a otros números determinados.

Seleccione Menú > Guía y, a continuación, Opciones > Números de SIM > Contactos marc. fija.

No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. El código PIN2 se lo proporciona el proveedor de servicios.

## Activación de la marcación fija

Seleccione Opciones > Activar marcación fija. Introduzca el código PIN2.

## Selección de las personas a las que puede llamar

- 1 Seleccione Opciones > Contacto de SIM nuevo.
- 2 Introduzca el código PIN2.
- 3 Introduzca el nombre y el número de teléfono del contacto al cual se le permite llamar y seleccione Hecho. Para añadir un contacto de las lista de contactos a la lista de marcación fija, seleccione Añadir de la Guía y un contacto.

Para enviar un mensaje de texto al contacto SIM, estando activo el servicio de marcación fija, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

## Vídeo compartido

### Acerca del vídeo compartido

Con la función de vídeo compartido (servicio de red) puede compartir vídeos en directo o grabados desde su dispositivo con otro dispositivo compatible durante una llamada de voz.

Al activar la función de vídeo compartido, el altavoz se activa automáticamente. Si no desea utilizar el altavoz, puede usar un manos libres compatible.

## Requisitos de la función de vídeo compartido

Para compartir un vídeo, los dos interlocutores deben:

- Estar en una red 3G. Si cualquiera de los dos sale de la red 3G, la llamada de voz continuará;
- Tener la función de vídeo compartido activada;
- Tener configuradas las conexiones de persona a persona.

Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes 3G y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

## Configuración de la función de vídeo compartido

Para configurar la función de vídeo compartido, necesita una conexión de persona a persona y una configuración de conexión 3G.

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión). Deberá configurar los ajustes del modo SIP en el dispositivo para poder utilizar la función de vídeo compartido. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener los ajustes para el modo SIP y

guárdelos en su dispositivo. El proveedor de servicios puede enviarle los ajustes con un mensaje de configuración o proporcionarle una lista con los parámetros que necesite.

### Configuración de una conexión de persona a persona

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes de admin. > Ajustes de SIP y un perfil de SIP.
- 2 Introduzca los ajustes necesarios del perfil de SIP.

### Modificación de los ajustes de vídeo compartido

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Compartir vídeo.

### Utilizar una conexión 3G

Para obtener más información sobre redes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

### Añadir una dirección SIP a un contacto

- 1 Seleccione Menú > Guía.
- 2 Seleccione un contacto o cree uno nuevo.
- 3 Seleccione Opciones > Editar.
- 4 Seleccione Opciones > Añadir detalle > Compartir vídeo.
- 5 Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).  
Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido para compartir vídeos (si el proveedor de servicios de red lo permite).

### Uso compartido de vídeos en directo o grabados

Durante una llamada de voz activa, seleccione Opciones > Compartir vídeo.

- 1 Para compartir un vídeo en directo, seleccione Vídeo en directo.  
Para compartir un vídeo, seleccione Videoclip.
- 2 Seleccione la dirección SIP o el número de teléfono deseado que aparece en la tarjeta de contacto del destinatario. Si no hay dirección SIP o número de teléfono, introduzca los detalles manualmente y seleccione Aceptar. En caso de introducir un número de teléfono, debe incluir el código del país. La invitación se enviará a la dirección SIP.

Si accede a otra aplicación mientras comparte un vídeo, se interrumpirá el uso compartido.

## Continuar el uso compartido

En la pantalla de inicio, seleccione Opciones > Reanudar compart. vídeo.

## Detener el uso compartido de vídeo

Seleccione Parar. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla Colgar. Cuando finaliza la llamada, la función de vídeo compartido también finaliza.

## Guardar el vídeo en directo que ha compartido

Cuando se le indique, seleccione Sí.

## Aceptar una invitación para compartir vídeo

Seleccione Sí. El uso compartido del vídeo comienza automáticamente.

## Guía

### Acerca de la Guía



Seleccione Menú > Guía.

Puede guardar y organizar los números de teléfono, las direcciones y demás información de contacto de sus amigos. Si quiere mantener el contacto con la mayoría de sus contactos importantes de forma sencilla, añádalos a la pantalla de inicio.

### Guardar números de teléfono y direcciones de correo

Puede guardar los números de teléfono, las direcciones de correo y otros datos de sus amigos en la guía del dispositivo.

Seleccione Menú > Guía.

### Añadir un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione Opciones > Contacto nuevo.
- 2 Seleccione un campo e introduzca los detalles.

### Edición de la información de contacto

- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Abra la ficha de la tarjeta de contacto .
- 3 Seleccione los detalles de contacto.

### Añadir detalles de un contacto

Seleccione un contacto y Opciones > Editar > Opciones > Añadir detalle.

## Guardar números de llamadas o mensajes recibidos

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no está guardado en la lista de contactos? Puede guardar fácilmente el número en una nueva entrada de la lista de contactos o en una ya existente.

### Guardar números de llamadas recibidas

- 1 Seleccione Menú > Aplicaciones > Registro.
- 2 Seleccione Últimas llamadas > Llamadas recibidas.
- 3 Mantenga seleccionado un número de teléfono y, en el menú emergente, seleccione Guardar en la Guía.
- 4 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

### Guardar números de mensajes recibidos

- 1 Seleccione Menú > Mensajes.
- 2 Seleccione Buzón entrada y un mensaje.
- 3 Seleccione el número de teléfono y Guardar en la Guía.
- 4 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

## Acceso rápido a sus contactos favoritos

Puede marcar sus contactos más importantes como favoritos. Sus contactos favoritos aparecen al principio de la lista. Así puede acceder a ellos rápidamente.

Seleccione Menú > Guía.

### Marcar un contacto como favorito

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione Añadir a favoritos.

### Eliminación de un contacto de favoritos

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione Quitar de favoritos. El contacto no se elimina de la lista de contactos.

## Adición de una imagen a un contacto

¿Desea ver de forma rápida quién le está llamando? Añada una imagen a un contacto concreto.

Seleccione Menú > Guía y un contacto.

- 1 Seleccione el ícono que aparece a lado del nombre del contacto y, a continuación, Añadir imagen.

2 Seleccione una imagen de Fotos.

### **Modificación o eliminación de una imagen**

Mantenga seleccionada la imagen y, en el menú emergente, seleccione Cambiar imagen o Eliminar imagen.

Es necesario que los contactos estén almacenados en la memoria del dispositivo. Para ver qué memoria está utilizando, seleccione Opciones > Ajustes > Contactos a mostrar.

### **Definición de una señal de llamada para un contacto específico**

¿Desea poder reconocer la señal de llamada de una persona determinada? Puede establecer una señal de llamada específica para esa persona.

Seleccione Menú > Guía.

### **Definición de una señal de llamada para un contacto**

- 1 Seleccione un contacto y Opciones > Editar.
- 2 Seleccione el campo Señal de llamada y una señal de llamada.

### **Definición de una señal de llamada para un grupo de contactos**

- 1 Abra la ficha Grupos.
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de un grupo y, en el menú emergente, seleccione Señal de llamada.
- 3 Seleccione una señal de llamada de la lista.

La señal de llamada sólo se aplica a aquellos miembros que pertenezcan al grupo en el momento de establecer dicha señal.

### **Envío de la información de contacto con Mi tarjeta**

Mi tarjeta es su tarjeta de visita electrónica. Con Mi tarjeta puede enviar su información de contacto a otras personas.

Seleccione Menú > Guía.

### **Envío de la información de contacto en forma de tarjeta de visita**

Mantenga seleccionado Mi tarjeta y, en el menú emergente, seleccione Enviar como tarj. visita.

### **Edición de la información de contacto con Mi tarjeta**

Seleccione Mi tarjeta y los detalles que desee editar.

## Creación de un grupo de contactos

Al crear grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede crear un grupo para los miembros de su familia.

Seleccione Menú > Guía.

- 1 Abra la ficha Grupos.
- 2 Seleccione Opciones > Grupo nuevo.
- 3 Introduzca un nombre para el grupo y seleccione Aceptar.
- 4 Seleccione el grupo y Opciones > Añadir miembros.
- 5 Para marcar los contactos que desea añadir al grupo, selecciónelos.

## Envío de mensajes a un grupo de personas

¿Le gustaría enviar rápidamente un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los ha asignado a un grupo, puede enviarles un mensaje a todos al mismo tiempo.

Seleccione Menú > Guía.

- 1 Abra la ficha Grupos.
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de un grupo y, en el menú emergente, seleccione Crear mensaje.

## Copia de los contactos desde la tarjeta SIM al dispositivo

Si ha guardado contactos en la tarjeta SIM, puede copiarlos en el dispositivo. Puede añadir más detalles a los contactos almacenados en el dispositivo, como números de teléfonos alternativos, direcciones o imágenes.

Seleccione Menú > Guía.

Seleccione Opciones > Números de SIM > Copiar todo al teléf..

**Sugerencia:** Si tiene un contacto dos veces en la lista de contactos, seleccione Opciones > Ajustes > Contactos a mostrar y desmarque la casilla de verificación Memoria de SIM.

## Copia de seguridad de los contactos en Ovi by Nokia

Si hace una copia de seguridad de los contactos en Ovi by Nokia, puede copiarlos fácilmente en otro dispositivo. Así, si le roban o pierde el dispositivo, aún podrá acceder a su lista de contactos en línea.

Seleccione Menú > Guía y Opciones > Ovi Sinc..

Si configura la sincronización automática, todos los cambios que haga en la lista de contactos se copian automáticamente en Ovi by Nokia.

Para utilizar Ovi debe tener una cuenta Nokia. Si no tiene una cuenta, cree una en [www.ovicom](http://www.ovicom). También se le solicitará que cree una cuenta si accede a algún servicio Ovi mediante su dispositivo.

Si utiliza Sincronización Ovi para sincronizar automáticamente sus contactos con Ovi, no permita la sincronización de los contactos con ningún otro servicio, ya que es posible que se produzcan conflictos. Sincronización Ovi para los contactos no se encontrará disponible si ha activado la sincronización de contactos en Mail for Exchange.

## Mensajes

### Acerca de Mensajes



Seleccione Menú > Mensajes.

Puede enviar y recibir varios tipos de mensaje:

- mensajes de texto,
- mensajes de audio,
- mensajes multimedia con fotos y vídeos,
- mensajes en grupo.

Mensajes requiere soporte de red.

### Envío de mensajes

Con los mensajes de texto y multimedia, puede contactar rápidamente con sus amigos y familiares. En un mensaje multimedia, puede adjuntar las fotos, los vídeos y los clips de sonido que desee compartir.

Seleccione Menú > Mensajes.

- 1 Seleccione Mensaje nuevo.
- 2 Para seleccionar el destinatario de la lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para introducir manualmente el número de teléfono del destinatario, escríbalo en el campo **Para**.
- 3 Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
- 4 Seleccione .

El envío de mensajes con archivos adjuntos puede ser más caro que el de mensajes normales de texto. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Si el elemento insertado en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Sólo pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

## Envío de mensajes de audio

Puede grabar un clip de sonido como, por ejemplo, una canción de cumpleaños, y enviarlo a un amigo como mensaje de audio.

Seleccione Menú > Mensajes.

- 1 Seleccione Opciones > Crear mensaje > Mensaje de audio.
- 2 Para grabar el mensaje, seleccione .
- 3 Para seleccionar el destinatario de la lista de contactos, seleccione el título Para. Para introducir manualmente el número de teléfono del destinatario, escríbalo en el campo Para.
- 4 Seleccione .

## Recepción de mensajes

Cuando recibe un mensaje, puede abrirlo directamente desde la pantalla de inicio. Más adelante, puede buscar el mensaje en la carpeta Conversaciones o en la carpeta Buzón entrada en Mensajes.

Seleccione Menú > Mensajes.

Cuando recibe un mensaje, los mensajes  y 1 mensaje nuevo aparecen en la pantalla de inicio. Para abrir el mensaje, seleccione Mostrar. Si ha añadido un componente de notificación en la pantalla de inicio, abra el mensaje desde el componente. De manera predeterminada, el mensaje se abre en la vista Conversaciones.

## Respuesta a mensajes recibidos en la vista Conversaciones

Seleccione el campo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla, escriba el mensaje y seleccione .

## Abrir mensajes en la carpeta Buzón entrada

Seleccione Menú > Mensajes, Buzón entrada y un mensaje.

## Respuesta a mensajes recibidos en la vista Buzón entrada

Abra un mensaje y seleccione .

## Reenviar un mensaje a la carpeta Buzón entrada vista

Abra un mensaje y seleccione .

## Guardar un elemento multimedia recibido

Mantenga seleccionado el elemento y, en el menú emergente, seleccione Guardar. Se puede ver el elemento en la aplicación correspondiente. Por ejemplo, para ver las fotos guardadas, abra Fotos.

## Visualización de conversaciones

Puede ver los mensajes enviados y recibidos de un contacto determinado en una sola vista, y continuar la conversación desde dicha vista.

Seleccione Menú > Mensajes.

Seleccione Conversaciones y un contacto. Se muestran todos los mensajes enviados y recibidos de ese contacto.

## Respuesta a los mensajes de una conversación

- 1 Abra la conversación.
- 2 Seleccione el campo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla y, a continuación, escriba el mensaje.
- 3 Para añadir archivos adjuntos o destinatarios adicionales, seleccione Opciones > Añadir.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione .

Cuando envía un nuevo mensaje, éste se añade a la conversación actual. En caso de no existir ninguna conversación, se inicia una nueva.

Al abrir un mensaje recibido desde la pantalla de inicio, el mensaje se abre en la vista Conversaciones de forma predeterminada. Si desea que los mensajes se abran en la vista Buzón entrada, seleccione Opciones > Vista de mensaje > Buzón de entrada.

## Escuchar un mensaje de texto

Puede configurar el dispositivo para que lea sus mensajes de texto en voz alta.

- 1 Seleccione Menú > Mensajes.
- 2 Seleccione Buzón entrada.

- 3 Mantenga seleccionado un mensaje y, en el menú emergente, seleccione Escuchar.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Lector men..

### Cambio del idioma

Seleccione Idioma y un idioma.

### Descarga de un idioma adicional

Seleccione Opciones > Descargar idiomas.

### Cambio de la voz

Seleccione  Para obtener una vista previa de la voz, mantenga pulsada la voz y seleccione Reproducir voz.

### Cambio de idioma

Puede cambiar el idioma del dispositivo y el idioma en que escribe los mensajes y correos. También puede activar la entrada predictiva de texto.

Seleccione Menú > Ajustes y, a continuación, Teléfono > Idioma.

### Cambio del idioma del dispositivo

Seleccione Idioma del teléfono.

### Cambio del idioma de escritura

Seleccione Idioma de escritura.

### Activación de la entrada predictiva de texto

Seleccione Texto predictivo.

## Correo

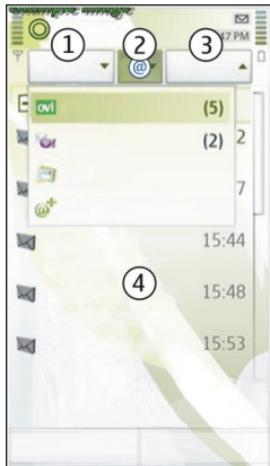
### Correo

#### Acerca de la aplicación Correo



Seleccione Menú > Aplicaciones > Correo.

Puede añadir varios buzones de correo y acceder a ellos directamente desde la pantalla de inicio. En la vista principal de correo, puede cambiar de un buzón a otro.



- 1** Escriba un mensaje.
- 2** Cambie entre buzones de correo.
- 3** Clasifique el correo, por ejemplo, por fecha.
- 4** Correo del buzón actual.

Correo contiene elementos interactivos. Mantenga seleccionado, por ejemplo, un correo para ver un menú emergente.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

### Obtener una cuenta de correo gratuita de Ovi by Nokia

**ovi** Mediante Correo Ovi de Nokia, puede utilizar el dispositivo o el ordenador para acceder a su correo. La protección contra correo no deseado ayuda a mantener su buzón de correo en orden, y la protección contra virus aumenta la seguridad.

- 1** Seleccione Menú > Aplicaciones > Correo.
- 2** Seleccione Buzón nuevo > Iniciar > Correo Ovi y Sign up now.

### Utilizar el ordenador para acceder a su cuenta de correo

Diríjase a la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com) e inicie sesión.

### Adición de un buzón

Añada varios buzones de correo al dispositivo.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Correo.

### Adición de un buzón

Seleccione Buzón nuevo y siga las instrucciones.

Para obtener una cuenta de Correo Ovi gratuita de Nokia, seleccione Correo Ovi y Sign up now.

### Adición de un widget de correo a la pantalla de inicio

1 Mantenga tocada una zona vacía de la pantalla de inicio.

2 Seleccione  y el widget que deseé de la lista.

### Eliminación de un buzón

1 Seleccione Menú > Aplicaciones > Correo.

2 Seleccione Opciones > Borrar buzón de correo y el buzón.

### Lectura de correos

Utilice el dispositivo para leer y responder a correos.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Correo.

### Lectura de correos

Seleccione un correo. Para ampliar o reducir la imagen, pince la pantalla.



### Apertura y almacenamiento de archivos adjuntos

Seleccione el archivo adjunto y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada. Si hay más de un archivo adjunto, los puedes guardar todos de una sola vez.

### Respuesta a correos

Seleccione Opciones > Responder.

### Reenvío de correos

Seleccione Opciones > Reenviar.

**Sugerencia:** Si hay una dirección web en un correo y la quiere abrir en el navegador del dispositivo o la quiere añadir a sus favoritos, seleccione la dirección y, a continuación, seleccione la opción deseada del menú emergente.

**Sugerencia:** Para abrir el correo electrónico anterior o siguiente, use los iconos de las flechas.

### Enviar un correo

Puede utilizar su dispositivo para escribir y enviar correos, así como para adjuntar archivos a su correo.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Correo.

- 1 Seleccione .
- 2 Para añadir un destinatario desde la lista de contactos, seleccione el ícono Para, Cc o Cco. Para introducir una dirección de correo manualmente, seleccione el campo Para, Cc o Cco.
- 3 Para añadir un adjunto a un correo, seleccione .
- 4 Para enviar el correo, seleccione .

### Respuesta a una petición de reunión

Puede abrir y aceptar peticiones de reunión con Mail for Exchange. Cuando acepta una petición de reunión, ésta aparece en la agenda.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Correo y abra la petición de reunión.

Seleccione  (Aceptar),  (Rechazar) o  (Provisional).

### Compruebe su disponibilidad

Seleccione Opciones > Ver agenda.

Para editar, enviar o reenviar una petición de reunión aceptada, ábrala en la agenda.

Las opciones disponibles pueden variar.

### Abrir el correo desde la pantalla de inicio

Puede tener varios widgets de correo en la pantalla de inicio, según el dispositivo. Cada widget de correo contiene un buzón de correo. En el widget, puede ver si ha recibido algún correo nuevo y el número de mensajes no leídos.

### Añadir un widget de correo a la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, seleccione Buzón nuevo y siga las instrucciones.

### Añadir otro widget de correo a la pantalla de inicio

Mantenga pulsada la pantalla de inicio y seleccione  y el widget que desee de la lista.

### Abrir un correo

En el widget de correo, seleccione un correo.

## Internet

### Acerca del navegador web

 Seleccione Menú > Web.

Manténgase informado y visite sus páginas web favoritas. Puede utilizar el navegador web del dispositivo para ver páginas web en Internet.

Para navegar por Internet, debe tener un punto de acceso a Internet configurado en su dispositivo y estar conectado a una red.

### Navegación por Internet

Seleccione Menú > Web.

**Sugerencia:** si no tiene tarifa plana con su proveedor de servicios, para ahorrar gastos de datos en su factura telefónica, puede utilizar una red WLAN para conectarse a Internet.

### Ir a un sitio web

Seleccione la barra de dirección web, introduzca una dirección y seleccione .

**Sugerencia:** para realizar búsquedas en Internet, seleccione la barra de dirección web, introduzca la palabra que desea buscar y seleccione el vínculo que hay bajo la barra de dirección web.

### Ampliar o reducir

Coloque dos dedos sobre la pantalla y únalos o sepárelos.

La caché es una ubicación de memoria que se utiliza para almacenar datos de forma temporal. Si ha accedido, o intentado acceder, a información confidencial o a un servicio seguro que requiere contraseñas, borre la caché después de cada uso.

### Vaciado de la caché

Seleccione  >  > Privacidad > Borrar datos privacidad > Caché.

## Agregar un favorito

Si siempre visita las mismas páginas web, puede añadirlas a sus Favoritos para poder acceder a ellas más fácilmente.

Seleccione Menú > Web.

Mientras navega, seleccione  > 

## Ir a una página web favorita al navegar

Seleccione  >  y un favorito.

## Suscripción a info web

No es necesario que visite sus páginas web favoritas con regularidad para estar al tanto de las últimas novedades. Puede suscribirse a infos web y recibir enlaces que le llevarán al contenido más reciente de forma automática.

Seleccione Menú > Web.

Las infos web en las páginas web suelen estar indicadas con . Se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o entradas de blogs.

Vaya a un blog o una página web que contenga una info web y seleccione  >  y la info que deseé.

## Actualización de una fuente

En la vista de infos web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione Actualizar.

## Configuración de una info para que se actualice de forma automática

En la vista de infos web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione Editar > Actualizaciones auto.

## Descubrir eventos cercanos

¿Busca actividades interesantes cerca de su ubicación actual? Con Aquí y ahora puede obtener información sobre, por ejemplo, las condiciones meteorológicas, los eventos, las sesiones de cine o los restaurantes cercanos.

Seleccione Menú > Web.

1 Seleccione  >  > Aquí y ahora.

2 Consulte los servicios disponibles y, para obtener más información, seleccione el dispositivo.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

## Acceder a la intranet de su empresa



Puede utilizar su dispositivo para conectarse a la intranet de su empresa.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Intranet.

- 1 Seleccione Opciones > Ajustes. Para obtener los ajustes correspondientes, póngase en contacto con su administrador de sistema. También debe definir un punto de acceso VPN.
- 2 Seleccione Opciones > Conectar.

**Sugerencia:** Si tiene varios destinos de la intranet, por ejemplo, extranet de socios, definidos en los ajustes de conexión, para definir a qué intranet desea conectarse, seleccione Conexión manual.

## Redes sociales

### Acerca de Social



Seleccione Menú > Social e inicie sesión en los servicios de redes sociales que utilice.

Para disfrutar de una experiencia más enriquecedora en las redes sociales, socialícese mediante Ovi. Si ha iniciado sesión en servicios de redes sociales, como Facebook o Twitter, a través de la aplicación Social, puede realizar las siguientes acciones:

- Consultar las actualizaciones de estado de sus amigos de varios servicios en una vista.
- Publicar su propia actualización de estado en varios servicios de forma simultánea.
- Compartir al instante fotos hechas con la cámara.
- Compartir vídeos con sus amigos
- Vincular los perfiles de sus amigos en línea con su información de contacto en su dispositivo.
- Añadir información de ubicación a la actualización de su estado.

- Añadir eventos desde la agenda del servicio a la agenda del dispositivo.

Sólo están disponibles las funciones compatibles con el servicio de red social.

El uso de servicios de redes sociales requiere soporte de red. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Las redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que es posible que comparta información con un gran número de personas. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con la política de privacidad del servicio.

### **Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista**

Cuando haya iniciado sesión en servicios de red social a través de la aplicación Social, podrá ver las actualizaciones de estado de sus amigos de todos esos servicios en una sola visualización. No es necesario alternar entre diferentes aplicaciones para ver lo que está haciendo todo el mundo.

Seleccione Menú > Social.

- 1 Seleccione un servicio y, a continuación, inicie sesión.
- 2 Seleccione **Añadir red social**.
- 3 Seleccione otro servicio y, a continuación, inicie sesión.
- 4 Seleccione **Todas actividades**.

Todas las fuentes de los servicios que ha añadido se incluyen automáticamente en la vista.

### **Publique su estado en los servicios de redes sociales**

Con la aplicación Social, puede enviar actualizaciones de su estado a varios servicios de redes sociales.

Seleccione Menú > Social.

Escriba la actualización de su estado en el campo de texto.

### **Vinculación de sus amigos en línea con su información de contacto**

Puede vincular los perfiles que sus amigos en línea tienen en las redes sociales con su información de contacto en su dispositivo. Después de la vinculación, es posible ver su información de contacto directamente en la aplicación Social y ver sus últimas actualizaciones de estado en la lista de contactos.

Seleccione Menú > Social.

- 1 Seleccione la imagen de perfil de un amigo en línea.
- 2 En el menú emergente, seleccione **Enlazar perfil a contacto**.
- 3 En la lista de contactos, seleccione el contacto al que desee vincular el perfil.

### Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en la pantalla de inicio

Al acceder a servicios de redes sociales, como Facebook o Twitter, a través de Ovi by Nokia, puede ver las actualizaciones de estado de sus amigos en línea directamente en la pantalla de inicio.

### Consulta de las actualizaciones en la pantalla de inicio

Una vez que ha accedido a un servicio, podrá ver las actualizaciones del widget Social.

### Abrir la aplicación social desde la pantalla de inicio

Seleccione el widget Social. Si ha iniciado sesión, se abre la vista de actualizaciones de estado. Si no ha iniciado sesión, se abre la vista de acceso.

### Carga de fotos y vídeos en un servicio

Utilice la aplicación Social para cargar fotos o vídeos en servicios de redes sociales como Facebook.

Seleccione Menú > Social.

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione si desea cargar una imagen o un vídeo.
- 3 Para marcar los elementos que desea cargar, selecciónelos. El tamaño de archivo máximo es de 4 MB para imágenes y de 10 MB para vídeos.
- 4 Si desea cargar sólo una imagen, puede añadir una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la imagen. Para cargar un vídeo, es necesario que el servicio de la red social sea compatible con esta función, y necesita utilizar una conexión WLAN.

### Captura y carga de imágenes

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione la opción para cargar una imagen desde la cámara.
- 3 Haga una foto.
- 4 Añada una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la imagen.

## Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado

Con la aplicación Social, sus amigos pueden saber dónde se encuentra y lo pueden localizar.

Seleccione Menú > Social.

- 1 Seleccione el campo de entrada de texto en la parte superior de la pantalla.
- 2 Añada su ubicación. El dispositivo utiliza tecnología GPS para determinar su ubicación actual, y busca marcas cercanas.
- 3 Si se encuentran varias marcas, seleccione una de la lista.

La opción de compartir la ubicación sólo está disponible si es compatible con el servicio.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que esté utilizando, ya que podría estar compartiendo su ubicación con un grupo mayor de personas.

Las condiciones de uso aplicables de la red social pueden aplicarse al compartir su ubicación en el servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad del servicio, y sea prudente al revelar los datos de su ubicación o al ver la ubicación de los demás.

## Contacto con un amigo desde una red social

Si desea hacer algo más que comentar el estado de un amigo, puede llamarle o enviarle un mensaje.

Seleccione Menú > Social.

- 1 Seleccione la imagen de perfil de un amigo.
- 2 En el menú emergente, seleccione Ver información de contacto.
- 3 Seleccione un método de comunicación.

Esta función está disponible si ha vinculado a sus amigos en línea con su información de contacto en su dispositivo.

Los métodos de comunicación disponibles varían. Para llamar o enviar un mensaje de texto a un amigo, es necesario que el servicio admita la función.

## Adición de un evento a la agenda del dispositivo

Cuando responda a invitaciones de eventos de redes sociales como Facebook, puede añadir los eventos a la agenda del dispositivo. De este modo, puede ver los próximos eventos aunque no esté conectado a Internet.

Seleccione Menú > Social y un servicio y, a continuación, acceda.

- 1 Seleccione una invitación a un evento.
- 2 Añada el evento a la agenda del dispositivo.

Esta función sólo está disponible si es compatible con el servicio.

## Cámara

### Acerca de la cámara

 Mantenga pulsada la tecla de la cámara.

¿Para qué llevar otra cámara si el dispositivo dispone de todo lo que necesita para capturar sus recuerdos? Con la cámara de su dispositivo, puede hacer fotos o grabar vídeos fácilmente.

También puede utilizar el dispositivo para ver o editar las fotos y los vídeos, compartirlos en Internet o enviarlos a dispositivos compatibles.

### Hacer fotos

Mantenga pulsada la tecla de la cámara.



La cámara del dispositivo incorpora la función de enfoque completo. Con ella, puede hacer fotos en las que tanto los objetos en primer plano como los de fondo estén enfocados.

Pulse la tecla de la cámara. No mueva el dispositivo hasta que la foto esté guardada y se muestre el resultado.

### Ampliar o reducir

Use las teclas de volumen.

El detector distingue los rostros, dibuja rectángulos a su alrededor y optimiza el enfoque incluso aunque los rostros estén en movimiento. La detección de rostro está activada de forma predeterminada.

## Desactivación de detección de rostro

Seleccione > Det. facial.

## Sugerencias sobre imágenes y videos

Mantenga pulsada la tecla de la cámara.

Al tomar una imagen:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva;
- Si amplía la imagen, puede que disminuya su calidad;
- La cámara entra en modo de ahorro de batería si no se realiza ninguna acción durante un minuto; Para volver a activar la cámara, pulse brevemente la tecla de cámara.
- Cada vez que abra la cámara, puede seleccionar la escena definida por el usuario como escena predeterminada. Seleccione el > Modo escena > Definido por usuario > Editar. Modifique los ajustes y seleccione Fijar modo escena predet. > Sí;

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Al grabar un vídeo:

- Para obtener los mejores resultados, cierre las aplicaciones que se encuentren abiertas antes de realizar la grabación.
- Si desea grabar vídeos en una tarjeta de memoria, para obtener el mejor rendimiento posible, utilice una tarjeta microSD compatible, rápida y de alta calidad. Se recomienda utilizar tarjetas microSD de clase 4 (32 Mbit/s o 4 MB/s) o superior.

Antes de utilizarla por primera vez, realice una copia de seguridad de los datos importantes de la tarjeta y utilice el dispositivo para formatearla, incluso si ya ha sido formateada o utilizada en un dispositivo Nokia. El formateo provoca el borrado de todos los datos de la tarjeta.

Si el rendimiento de la tarjeta de memoria se deteriora con el tiempo, realice una copia de seguridad de los datos importantes de la tarjeta y utilice el dispositivo para formatearla.

## Hacer una foto en la oscuridad

Para tomar imágenes incluso con poca luz, active el modo nocturno.

Mantenga pulsada la tecla de cámara.

## Activación del modo nocturno

- 1 Seleccione  > Mod. escena.
- 2 Para utilizar el flash, seleccione **Retrato nocturno**. Si no desea utilizar el flash, seleccione **Nocturno**.

## Guardar la información de ubicación

Si a veces le cuesta recordar dónde se encontraba exactamente cuando hizo una foto o grabó un vídeo concreto, puede hacer que el dispositivo registre la ubicación automáticamente.

Puede adjuntarse información de ubicación a una imagen o un videoclip si las coordenadas de ubicación pueden determinarse a través de la red y el GPS. Si comparte una imagen o un videoclip que contenga información de ubicación, esta información puede ser visible para otras personas que vean la imagen o el videoclip. Puede desactivar el geoetiquetado en los ajustes de la cámara.

Mantenga pulsada la tecla de cámara.

## Activación de la función de grabación de ubicaciones

Seleccione Opciones > Ajustes > Guardar info ubicación > Sí.

La obtención de las coordenadas de su ubicación puede tardar varios minutos. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Si comparte un archivo que incluye información de ubicación, esa información también se comparte y su ubicación la podrán ver terceras personas que vean el archivo. Esta función requiere un servicio de red.

Indicadores de información de ubicación:

 — La información de ubicación no está disponible. Puede ser que la información de ubicación no se guarde ni en las fotos ni en los vídeos.

 — La información sobre la ubicación está disponible. La información de ubicación se guarda en las fotos o en los vídeos.

## Envío de imágenes y vídeos

Puede enviar imágenes y vídeos en mensajes multimedia, en mensajes de correo electrónico o mediante Bluetooth.

## Enviar en un mensaje multimedia

- 1 Haga una fotografía o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione Opciones > Enviar > Vía mensaje.

- 3 Para elegir un destinatario de la lista de contactos, seleccione . Para introducir el nombre o el número de teléfono del destinatario de forma manual, seleccione el campo Para y escriba el nombre o el número de teléfono.
- 4 Seleccione .

### Enviar en un mensaje de correo electrónico

- 1 Haga una fotografía o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione Opciones > Enviar > Vía correo.
- 3 Para seleccionar un destinatario de la lista de contactos, seleccione el título Para. Para introducir de forma manual la dirección del destinatario, seleccione el campo Para y escríbala.
- 4 Seleccione .

### Enviar mediante Bluetooth

- 1 Haga una fotografía o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione Opciones > Enviar > Vía Bluetooth.
- 3 Seleccione el dispositivo al que desee conectarse o busque otros dispositivos. Si el otro dispositivo requiere un código, intodúzcalo.

## Grabación de vídeos

Además de hacer fotos con el dispositivo, también puede capturar sus momentos especiales en vídeo.

Mantenga pulsada la tecla de cámara.

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, seleccione .
- 2 Para comenzar a grabar, pulse la tecla de cámara. Se mostrará un ícono de grabación rojo.
- 3 Para pausar la grabación, seleccione Pausa. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de cinco minutos, la grabación se detendrá. Para ampliar o reducir la imagen, utilice las teclas de volumen.
- 4 Para detener la grabación, pulse la tecla de cámara. El vídeo se guardará automáticamente en Fotos.

Puede grabar vídeos en alta definición. Si desea grabar vídeos en una tarjeta de memoria, para obtener el mejor rendimiento posible, utilice una tarjeta microSD rápida y de alta calidad de un fabricante conocido. Es recomendable utilizar una tarjeta microSD de clase 4 (32 Mbit/s (4 MB/s)) o superior.

**Sugerencia:** Puede enviar su vídeo en un mensaje multimedia. Para limitar el tamaño del vídeo para el envío, antes de efectuar la grabación, seleccione Opciones > Ajustes > Calidad de vídeo y arrastre el control deslizante hacia Básica.

### Fotos y vídeos

#### Acerca de Fotos



Seleccione Menú > Fotos.

Puede ver los vídeos que ha grabado o examinar las fotos que ha sacado.

También puede ver las fotos y vídeos en un televisor compatible. Para tener copias en papel, imprima sus mejores fotos.

Para una gestión más eficaz de los archivos multimedia, añada etiquetas a los archivos u organícelos en álbumes.

#### Visualización de fotos y vídeos

Seleccione Menú > Fotos.

##### Examinar imágenes

Pase el dedo hacia arriba o hacia abajo.

##### Visualización de una imagen

Seleccione la imagen.

##### Visualización de fotos en el modo de pantalla completa

Seleccione la foto y gire el dispositivo en modo horizontal.

##### Ampliación y reducción de una imagen

Coloque dos dedos sobre la pantalla y sepárelos para ampliarla. Para reducir la foto, deslice los dedos hacia el interior.



**Sugerencia:** Para ampliar o reducir rápidamente una imagen, toque la pantalla dos veces.

## Visualización de imágenes como una presentación

Seleccione una imagen y, a continuación, Opciones > Presentación > Reproducir. La presentación se iniciará en la foto seleccionada.

Puede ver todas las imágenes y videos, o las imágenes y videos agrupados por álbum o etiqueta.

## Cambio de la vista

Seleccione y una vista.

## Reproducir un vídeo

Seleccione un video. Los videos se marcan con .

También puede recibir fotos y videos desde un dispositivo compatible. Puede ver una imagen o un video que ha recibido directamente en **Fotos**.

## Organización de sus imágenes

Puede organizar sus imágenes en álbumes y etiquetarlas para facilitar la búsqueda de una imagen en particular.

Seleccione Menú > **Fotos**.

## Creación de un álbum nuevo

- 1 En la vista principal, seleccione > > .
- 2 Para renombrar el álbum, seleccione su nombre.

## Renombrar un álbum

Mantenga seleccionado el álbum y, en el menú emergente, seleccione **Renombrar** y el nombre del álbum.

## Desplazamiento de una imagen a un álbum

- 1 Mantenga seleccionada una imagen y, en el menú emergente, seleccione **Añadir a álbum**.
- 2 Seleccione el álbum al que desee mover la imagen. Para crear un álbum nuevo al que mover la imagen, seleccione **Álbum nuevo**.

**Sugerencia:** Para mover varias imágenes a un álbum, marque dichas imágenes y seleccione **Opciones > Añadir a álbum**.

## Eliminación de un álbum

Mantenga seleccionado el álbum y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**.

Las imágenes y vídeos del álbum no se eliminarán del dispositivo.

### Etiquetado de una imagen

- 1 Mantenga seleccionada una imagen y, en el menú emergente, seleccione **Añadir etiqueta**.
- 2 Seleccione una etiqueta de la lista o introduzca una nueva etiqueta.

### Editar las fotos que ha hecho

Con el Editor de fotos puede añadir efectos, texto, imágenes prediseñadas o marcos a las fotos.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Editor fotos y una foto.

- 1 Para insertar efectos, seleccione la opción deseada en la barra de herramientas ampliada.
- 2 Para guardar una foto editada, seleccione Opc. > Guardar. La foto editada no reemplaza la original.

Para ver las fotos editadas posteriormente, seleccione Menú > Fotos.

### Impresión de fotos

Puede imprimir las fotos directamente con una impresora compatible.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a una impresora en el modo Transf. multim..
- 2 Seleccione la foto que desee imprimir.
- 3 Seleccione Opciones > Imprimir.
- 4 Para utilizar el modo de conexión USB, seleccione Imprimir > Vía USB.
- 5 Para imprimir la imagen, seleccione Opciones > Imprimir.

**Sugerencia:** También puede utilizar una impresora Bluetooth. Seleccione Imprimir > Vía Bluetooth. Cambie la impresora seleccionada a Bluetooth y siga las instrucciones mostradas.

**Sugerencia:** Cuando se conecta el cable USB, puede cambiar el modo USB. En la esquina superior derecha de la vista del navegador, seleccione > USB.

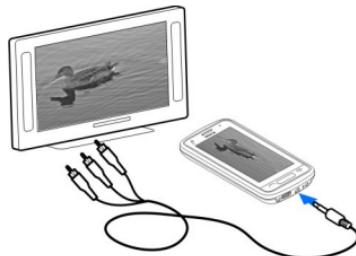
### Visualización de fotos y vídeos en un televisor

Puede ver fotos y vídeos en un televisor compatible, lo que le permitirá enseñarlos a la familia y los amigos.

Es necesario que utilice un cable de conectividad de vídeo Nokia (disponible por separado) y es posible que necesite modificar los ajustes de salida de TV para la relación del aspecto. Para modificar los ajustes de la salida del televisor, seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Accesorios > Salida de TV.

### Visualización de imágenes y vídeos en un televisor de definición estándar

- 1 Conecte un cable de conectividad de vídeo Nokia a una entrada de vídeo de un televisor compatible. El color de los cables debe coincidir con el color de las conexiones.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de conectividad de vídeo Nokia al conector AV de Nokia del dispositivo. Es posible que deba seleccionar Cable de salida de TV como el modo USB.
- 3 Seleccione una imagen o un vídeo.



## Vídeos y TV

### Vídeos

#### Acerca del reproductor de vídeo

Seleccione Menú > Vídeos y TV.

Puede ver vídeos en su dispositivo mientras se desplaza de un lugar a otro.

**Sugerencia:** Consiga vídeos nuevos en la Tienda Ovi. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

El uso de un punto de acceso de paquetes de datos para descargar un vídeo puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

### Reproducción de vídeos

Seleccione Menú > Vídeos y TV.

Seleccione el vídeo.

## **Uso de los controles del reproductor de vídeo**

Toque la pantalla.

### **Copia de vídeos entre el dispositivo y el ordenador**

¿Ha grabado vídeos con su dispositivo y desea visualizarlos en el ordenador? O bien, ¿desea copiar sus vídeos del dispositivo al ordenador? Utilice un cable de datos USB compatible para copiar los vídeos entre su dispositivo y un ordenador.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a un ordenador.  
Si está realizando una copia entre una tarjeta de memoria de su dispositivo y un ordenador, asegúrese de que la tarjeta de memoria se encuentre insertada.
- 2 Abra Nokia Ovi Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran.

### **Visualización de la televisión en línea**

Con la televisión en línea a la carta puede estar al día de las noticias y los últimos episodios de sus series de televisión favoritas.

Seleccione Menú > Vídeos y TV y un servicio.

Para transmitir contenido a través de una conexión inalámbrica, necesitará una conexión 3G, 3.5G o WLAN. El uso de los servicios de la televisión en línea puede acarrear la transmisión de un gran volumen de datos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener más información sobre los cargos de transmisión de datos.

La selección de servicios de televisión en línea preinstalados depende del país y del proveedor de servicios de red. El contenido de los servicios de televisión en línea puede variar en función del servicio.

- 1 Para examinar el contenido de la televisión en línea, pase el dedo por la pantalla.
- 2 Para comenzar la reproducción, seleccione la imagen en miniatura.
- 3 Para mostrar u ocultar las teclas de control durante una reproducción, toque la pantalla.
- 4 Para cambiar el volumen, utilice las teclas de volumen.

### **Añadir un widget de televisión en línea a la pantalla de inicio**

Toque y mantenga pulsada la pantalla de inicio. A continuación, seleccione  y el servicio de Internet TV que deseé.

## Buscar más servicios de televisión en línea

Para descargar servicios de Internet TV desde la Tienda Ovi de Nokia, seleccione **Obten.** más. Los servicios descargados se guardan en la carpeta Aplicaciones. No obstante, los puede mover a otra carpeta como, por ejemplo, una carpeta exclusiva para la televisión en línea.

Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

## Música y audio

### Reproductor de música

#### Acerca del reproductor de música

 Seleccione Menú > Música > Rep. música.

Con la aplicación Rep. música, puede escuchar música y podcasts mientras viaja.

**Sugerencia:** Obtenga más música en Ovi Música. Seleccione Menú > Música > Ovi Música. Para obtener más información acerca de Ovi, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Reproducción de música

Seleccione Menú > Música > Rep. música.

- 1 Seleccione Opciones y la vista deseada. Puede realizar búsquedas por canciones, álbumes o por género.

Para buscar por portadas en la vista de álbumes, deslícelas hacia la izquierda o hacia la derecha.



- 2 Seleccione una canción o un álbum.

**Sugerencia:** Para escuchar las canciones en orden aleatorio, seleccione .

### Pausar y reanudar la reproducción

Para pausar la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

**Avance o retroceso rápido de canciones**

Mantenga pulsado **[K]** o **[X]**.



**Sugerencia:** Mientras escucha música, puede volver a la pantalla de inicio y dejar que se siga reproduciendo en segundo plano.

**Creación de listas de reproducción**

¿Desea escuchar diferentes tipos de música según su estado de ánimo? Con las listas de reproducción, puede seleccionar varias canciones para que suenen en un orden específico.

Seleccione Menú > Música > Rep. música.

- 1 Seleccione Opciones > Listas de reproducción.
- 2 Seleccione Opciones > Lista reprod. nueva.
- 3 Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione Aceptar.
- 4 Seleccione, en el orden de reproducción deseado, las canciones que desee añadir a la lista de reproducción.

Si hay una tarjeta de memoria compatible insertada, la lista de reproducción se guarda en ella.

**Añadir canciones a listas de reproducción**

Mantenga seleccionada la canción y, en el menú emergente, seleccione Añadir a lista reprod..

## Eliminación de canciones de una lista de reproducción

En la vista de la lista de reproducción, mantenga seleccionada la canción y, en el menú emergente, seleccione Eliminar.

De este modo, la canción no se borra del dispositivo, sino que sólo se elimina de la lista de reproducción.

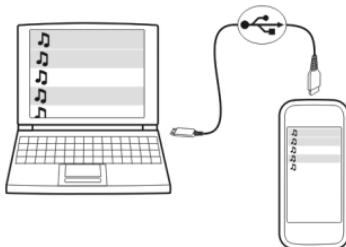
## Reproducción de una lista de reproducción

Seleccione Opciones > Listas de reproducción y la lista de reproducción.

**Sugerencia:** La aplicación Rep. música crea automáticamente listas de reproducción con las canciones más reproducidas, las reproducidas recientemente y las añadidas hace poco.

## Copiar música desde un PC

¿Tiene música en el PC que desea escuchar en el dispositivo? Nokia Ovi Suite es la forma más rápida de transferir música al dispositivo, y puede utilizarla para administrar y sincronizar su colección de música.



- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al ordenador. Asegúrese de que hay una tarjeta de memoria compatible insertada en el dispositivo.
- 2 En el dispositivo, seleccione el área de notificación de la esquina superior derecha y seleccione > USB > Transf. multim..
- 3 Abra Nokia Ovi Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Ovi Suite.

Visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com) para descargar la versión más reciente de Nokia Ovi Suite.

Puede que algunos archivos de música estén protegidos por DRM (siglas en inglés de Gestión de Derechos Digitales) y sólo se puedan reproducir en un único dispositivo.

## Acerca de Ovi Música

- Seleccione Menú > Música > Ovi Música o diríjase a la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Ovi Música ofrece acceso a canciones que puede escuchar y descargar. Navegue por Ovi Música y descubra música nueva y sus canciones favoritas antiguas.

Dispone de diferentes servicios y opciones, en función de su país de residencia.

Para descargar música, es necesario crear una cuenta de Nokia.

Puede crear una cuenta de Nokia, unirse a Ovi Música e iniciar sesión en su cuenta mediante lo siguiente:

- Su dispositivo móvil
- Un navegador web compatible
- Nokia Ovi Player
- Nokia Ovi Suite

Si ya dispone de una cuenta Nokia, puede utilizarla para Ovi Música.

Si dispone de créditos o descargas o dispone de una suscripción con descarga ilimitada en su cuenta Nokia, no cierre la cuenta. De lo contrario, dichos créditos o descargas se perderán.

### Contenido protegido

Gestión de derechos digitales (DRM): el contenido protegido, como imágenes, vídeos o música, incluye una licencia asociada que define sus derechos a la hora de usar el contenido.

Puede consultar el estado y los detalles de las licencias, y volverlas a activar o bien eliminarlas.

### Gestión de licencias de derechos digitales

Seleccione Menú > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Contenido protegido.

### Grabación de sonidos

Puede utilizar la grabadora del dispositivo para grabar sonidos de la naturaleza, como el canto de los pájaros o recordatorios de voz. Puede enviar los clips de sonido grabados a sus amigos.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Grabadora.

### Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

## Detener la grabación

Seleccione  . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos sonido de la aplicación Gestor de archivos.

## Envío de clips de sonido grabados como mensaje de audio

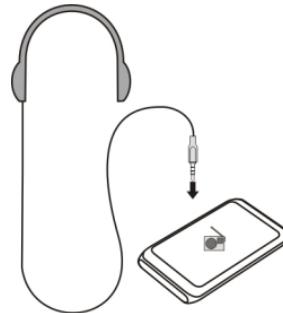
Seleccione Opciones > Enviar.

## Radio FM

### Acerca de la radio FM

 Seleccione Menú > Música > Radio.

Puede escuchar emisoras de radio FM mientras utiliza el dispositivo: ¡Sólo tiene que conectar un manos libres y seleccionar una emisora!



### Búsqueda y almacenado de emisoras de radio

Busque sus emisoras de radio favoritas y guárdelas. Así podrá escucharlas fácilmente más tarde.

Seleccione Menú > Música > Radio.

En la barra de herramientas, seleccione  > .

Para buscar emisoras de radio, puede utilizar la exploración automática o fijar las frecuencias manualmente. Al abrir la radio FM por primera vez, la aplicación busca emisoras de radio en la zona.

### Exploración de todas las emisoras disponibles

1 En la barra de herramientas, seleccione .

- 2 Para guardar todas las emisoras encontradas, en la barra de herramientas, seleccione . Para guardar una sola emisora, mantenga seleccionado el nombre de la emisora y, en el menú emergente, seleccione Guardar.

### Fijación manual de frecuencias

- 1 En la barra de herramientas, seleccione Sintonizar manual..
- 2 Utilice los iconos de las flechas arriba y abajo para introducir una frecuencia.

### Escuchar la radio

Puede disfrutar de sus emisoras de radio FM favoritas en cualquier momento.

Seleccione Menú > Música > Radio.

### Escuchar una emisora guardada

En la barra de herramientas, seleccione > y luego seleccione una emisora de la lista.

### Ir a la emisora anterior o a la siguiente

Pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha. También puede seleccionar o .

### Exploración de otras emisoras disponibles

Pase el dedo hacia arriba o hacia abajo. También puede mantener seleccionado o .

### Escuchar la radio con el altavoz

Seleccione Opciones > Activar altavoz. Necesita tener un kit de manos libres conectado.

Puede realizar o responder a una llamada mientras escucha la radio. La radio se silencia automáticamente durante una llamada activa.

**Sugerencia:** Para buscar y comprar música desde Música Ovi, en la barra de herramientas, seleccione > .

La calidad de la emisión de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en la zona.

### Reordenación de la lista de emisoras guardadas

Puede reordenar la lista de emisoras guardadas para que sus favoritas aparezcan al principio.

Seleccione Menú > Música > Radio.

Las emisoras que ha guardado aparecen en la vista Lista de emisoras.

### Mover una emisora de la lista

- 1 En la barra de herramientas, seleccione  > .
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de la emisora y, en el menú emergente, seleccione Mover.
- 3 Seleccione la nueva ubicación en la lista.

## Mapas

### Navegación hasta un destino



Seleccione Menú > Mapas.

Mapas le muestra lo que hay cerca, le ayuda a planear rutas y le guía hacia dondequiera que vaya de manera gratuita. Puede:

- Buscar ciudades, calles y servicios
- Buscar la manera de llegar con indicaciones paso a paso
- Sincronizar sus localidades favoritas y las rutas entre su dispositivo móvil y el servicio de Internet de Ovi Mapas
- Consultar predicciones meteorológicas y otra información local, si se encuentra disponible

**Sugerencia:** También puede trazar una ruta en su ordenador mediante el servicio web de Ovi Mapas y copiar la ruta en su dispositivo. Para obtener más información, visite la página [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

## Mi posición

### Visualización de la ubicación y el mapa

Visualice su ubicación actual en el mapa y examine mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione Menú > Mapas y Mapa.

 señala su posición actual (si está disponible). Si está buscando su posición,  parpadeará. Si su posición no está disponible,  indicará su última posición conocida.

Si el posicionamiento exacto no está disponible, verá un halo rojo alrededor del icono de posicionamiento, el cual indica la zona en la que podría estar. En las áreas de alta densidad de población, el cálculo de la posición es más preciso y el halo rojo será más pequeño que en las zonas poco pobladas.

### Examinar el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

### Visualización de la ubicación actual o a la última conocida

Seleccione .

Si busca o examina una localización y ve los detalles sobre ella utilizando un servicio, como Clima, se mostrará la información para la localización que esté viendo actualmente. Para volver a ver su localización actual o ver información sobre su localización actual, seleccione .

### Ampliar o reducir

Seleccione + o -.

**Sugerencia:** Para ampliar la imagen, puede también colocar dos dedos en el mapa y deslizarlos hacia lados opuestos o bien, en caso de querer reducirla, puede deslizarlos hacia un mismo punto. No todos los dispositivos son compatibles con esta función.

Si se desplaza por una zona que no está incluida en los mapas guardados en el dispositivo, pero dispone de una conexión de datos activa, se descargará automáticamente los nuevos mapas de calles.

### Evitar que se descarguen nuevos mapas automáticamente

En el menú principal, seleccione  > Internet > Conexión > Fuera de Línea.

Puede descargar nuevos mapas de calles al actualizar la aplicación Mapas con la versión más reciente. Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez tras una actualización, seleccione **Usar Ovi Mapas en línea**. Es necesario una conexión de datos activa.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

## Vista de mapa



- 1** Posición seleccionada
- 2** Área de indicador
- 3** Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)
- 4** Área de información
- 5** Brújula

## Cambio del aspecto del mapa

Vea el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione Menú > Mapas y Mapa.

Seleccione ☰ y una de las opciones siguientes:

**Vista del mapa** — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autopistas resultan fáciles de leer.

**Vista del satélite** — Para obtener una vista detallada, utilice las imágenes de satélite.

**Vista del terreno** — Consulte rápidamente el tipo de terreno, por ejemplo, cuando está viajando por vías sin pavimentar.

**Vista en 3D** — Si desea acceder a una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

**Marcadores** — Mostrar en el mapa los edificios y atracciones más importantes.

**Modo noche** — Atenuar los colores del mapa. Cuando se viaja por la noche, el mapa resulta más fácil de leer en este modo.

**Líneas de transporte** — Puede visualizar los servicios de transporte público seleccionados, como las rutas de metro o de tranvía.

Las funciones y las opciones disponibles pueden variar según la región. Las opciones no disponibles se atenúan.

### Descarga y actualización de mapas

Si va a viajar, puede guardar nuevos mapas de calles en su dispositivo antes del viaje y consultarlos sin una conexión a Internet.

Para descargar y actualizar los mapas en su dispositivo, necesita una conexión WLAN activa.

#### Descargar mapas

1 Seleccione Actualizar > Añadir nuevos mapas.

2 Seleccione un continente y un país y seleccione Descargar.

Para completar la descarga más tarde, seleccione Interrumpir o Salir desc..

**Sugerencia:** También puede utilizar la aplicación Nokia Ovi Suite PC para descargar los archivos de guías de voz y de mapas más recientes y, a continuación, copiarlos en su dispositivo. Vaya a [www.ovi.com](http://www.ovi.com) para descargar e instalar Nokia Ovi Suite.

Cuando instale una versión más nueva de la aplicación Mapas en el dispositivo, se borrarán los mapas del país o de la región. Antes de utilizar Nokia Ovi Suite para descargar los mapas nuevos del país o de la región, abra y cierre la aplicación Mapas y asegúrese de que ha instalado la versión más reciente de Nokia Ovi Suite en su ordenador.

#### Actualizar mapas

Seleccione Actualizar > Buscar actualizaciones.

### Utilizar la brújula

Cuando se activa la brújula, tanto la flecha de ésta como el mapa rotarán automáticamente en la dirección en la que apunte la parte superior de su dispositivo.

Seleccione Menú > Mapas y Mapa.

## Activar la brújula

Seleccione .

## Desactivar la brújula

Seleccione  de nuevo. El mapa se orientará hacia el norte.

La brújula está activa cuando está de color verde. Si la brújula está de color rojo, significa que es necesario calibrarla.

## Calibre la brújula

Haga rotar el dispositivo alrededor de todos los ejes con un movimiento continuo hasta que la brújula pase a color verde.



La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, los objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar a la precisión de la brújula. La brújula siempre debería estar perfectamente calibrada.

## Información sobre métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa mediante posicionamiento por GPS, A-GPS, SA-GPS, WLAN o red (ID de dispositivo).

El Sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación por satélite que se utiliza para calcular la ubicación. El GPS asistido (A-GPS) es un servicio de red que le envía datos GPS, mejorando la velocidad y precisión del posicionamiento. El GPS autoasistido (SA-GPS) ofrece el posicionamiento más rápido posible sin usar una conexión a red.

El posicionamiento por WLAN mejora la precisión del posicionamiento cuando no hay señales GPS disponibles (por ejemplo, si se está bajo techo o entre dos edificios muy altos).

En el sistema de posicionamiento de red (identidad de móvil), la posición se determina por medio del sistema de antenas al que esté conectado su dispositivo móvil en ese momento.

Para ahorrar costes de datos, puede desactivar el posicionamiento por A-GPS, la WLAN y la red (ID del dispositivo) desde los ajustes de posicionamiento del dispositivo; sin embargo, es posible que se ralentice el cálculo de la ubicación.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confie nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

El contador tiene una precisión limitada en función de la disponibilidad y calidad de la conexión GPS.

 **Nota:** El uso de la funcionalidad WLAN está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En función de los métodos de posicionamiento disponibles, la exactitud del posicionamiento podrá variar de unos cuantos metros a varios kilómetros.

## Búsqueda

### Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a encontrar ubicaciones y negocios concretos.

Seleccione Menú > Mapas y Mapa > Buscar.

- 1 Escriba los términos de la búsqueda, por ejemplo, la calle o el nombre del lugar.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de resultados propuestos.

La ubicación se muestra en el mapa.

### Volver a la lista de resultados propuestos

Seleccione Buscar.

**Sugerencia:** En la vista de búsqueda, puede también seleccionar una opción de la lista con los términos de búsqueda anteriores.

### Buscar diferentes tipos de lugares cercanos

Seleccione Categorías y una categoría como compras, alojamiento o transporte.

Si la búsqueda no devuelve ningún resultado, asegúrese de que los términos de la misma son correctos. Los problemas con su conexión a Internet también pueden afectar a los resultados al hacer búsquedas en línea.

Para ahorrar en costes de transferencia de datos, también puede obtener los resultados de la búsqueda sin una conexión a Internet activa si tiene guardados en el teléfono los mapas de la zona donde desea buscar, aunque es posible que los resultados de la búsqueda sean limitados.

### Ver detalles de la ubicación

Encuentre más información acerca de una ubicación o de un lugar determinado como, por ejemplo, un hotel o un restaurante (si dicha información está disponible).

Seleccione Menú > Mapas y Mapa > Buscar.

Las opciones disponibles pueden variar según la región. Para ver toda la información disponible de una ubicación, es necesario disponer de una conexión activa a Internet.

### Ver los detalles de un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar y su área de información.

### Puntuar un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar, su área de información, **Valorar** y la calificación por estrellas. Por ejemplo, para puntuar un lugar con 3 de 5 estrellas, seleccione la tercera estrella.

Si encuentra un lugar que no existe o que contiene información inadecuada o incorrecta (por ejemplo, datos erróneos sobre ubicación o contacto), le recomendamos que se lo notifique a Nokia.

### Notificar información de lugar incorrecta

Seleccione el lugar, su área de información, **Informar** y, a continuación, la opción adecuada.

## Favoritos

### Almacenamiento o visualización de lugares y rutas

Guarde una dirección, un lugar de interés o una ruta para poder utilizarlos más adelante con rapidez.

Seleccione Menú > Mapas.

### Guardar un lugar

1 Seleccione Mapa.

- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Seleccione **Guardar**.

### **Guardar una ruta**

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Para añadir otro punto a la ruta, seleccione **Navegar > Añadir a la ruta**.
- 5 Seleccione **Añadir nuevo punto ruta** y la opción correspondiente.
- 6 Seleccione **Ver ruta > Opciones > Guardar ruta**.

### **Visualización de los lugares guardados**

En la vista principal, seleccione **Favoritos > Lugares**, el lugar y **Mostrar en el mapa**.

### **Visualización de las rutas guardadas**

En la vista principal, seleccione **Favoritos > Rutas** y la ruta.

### **Ver y organizar lugares o rutas**

Utilice sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y las rutas que haya guardado.

Agrupe los lugares y las rutas en una colección (por ejemplo, cuando vaya a planificar un viaje).

Seleccione **Menú > Mapas y Favoritos**.

### **Ver un lugar guardado en el mapa**

- 1 Seleccione **Lugares**.
- 2 Vaya al lugar.
- 3 Seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para guardar la lista de lugares guardados, seleccione **Lista**.

### **Crear una colección**

Seleccione **Crear nueva colección** e introduzca un nombre de colección.

### **Añadir un lugar guardado a una colección**

- 1 Seleccione **Lugares y el lugar**.
- 2 Seleccione **Organizar colecciones**.

3 Seleccione Nueva colección o una colección existente.

### Cambiar el nombre o borrar un lugar guardado en una colección

1 Seleccione Lugares.

2 Seleccione el lugar y, desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

### Cambiar el nombre o borrar una ruta de una colección

1 Seleccione Rutas.

2 Mantenga seleccionada la ruta y, desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

### Envío de un lugar a un amigo

Si desea mostrar a sus amigos dónde se encuentra un lugar en el mapa, puede enviárselo.

Seleccione Menú > Mapas y Mapa.

Para ver un lugar en el mapa, no es necesario que sus amigos tengan un dispositivo móvil de Nokia. Solo necesitarán una conexión activa a Internet.

1 Seleccione un lugar y su área de información.

2 Seleccione Compartir > Compartir por SMS o Compartir por correo elec..

Su amigo recibirá un correo electrónico o un mensaje de texto con un enlace a la ubicación en el mapa.

### Sincronización de Favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Ovi Mapas, sincronice los lugares y rutas guardados con su dispositivo móvil y acceda al itinerario en cualquier momento.

Para sincronizar lugares o rutas entre el dispositivo móvil y el servicio de Internet Ovi Mapas, necesita haber iniciado sesión en su cuenta de Nokia.

### Sincronización de lugares y rutas guardados

Seleccione Favoritos > Sincronizar con Ovi. Si no dispone de una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Puede ajustar el dispositivo para sincronizar sus Favoritos automáticamente al abrir o cerrar la aplicación Mapas.

### Sincronización de Favoritos automáticamente

Seleccione  > Sincronización > Sincronización > Al iniciar y al apagar.

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet activa. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de Internet Ovi Mapas, visite [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

## Registro

Con esta función, puede guardar un registro privado de los lugares donde ha estado. Mantenga a sus amigos y contactos de las redes sociales al día de lo que está haciendo y comparta su ubicación en sus servicios de redes sociales favoritos.

Seleccione Menú > Mapas y Aquí estoy.

Para registrarse, necesita una cuenta de nokia. Para compartir su ubicación, necesita también una cuenta del servicio de redes sociales. Los servicios de redes sociales compatibles varían según el país o la región.

- 1 Acceda en su cuenta de Nokia o, si todavía no dispone de una, créela.
- 2 Puede compartir su ubicación en los servicios de redes sociales que utiliza. Cuando use la función de registro por primera vez, podrá definir las credenciales de la cuenta de los servicios que utilice. Para configurar las cuentas más tarde, seleccione .
- 3 Seleccione su posición actual.
- 4 Escriba su actualización de estado.  
Puede únicamente publicar en los servicios seleccionados que ha configurado. Para excluir un servicio, seleccione el logotipo del servicio. Si desea excluir todos los servicios con el fin de mantener la privacidad de su ubicación y de sus actualizaciones de estado, desmarque la casilla de verificación y publicar en.
- 5 Seleccione Aquí estoy.

Puede también adjuntar una imagen a su publicación en función del servicio de redes sociales.

## Visualización del historial de registros

Seleccione .

Para ver y compartir su ubicación se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

Las condiciones de uso del servicio de redes sociales se aplican al uso compartido de su ubicación en dicho servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con las recomendaciones de privacidad de dicho servicio.

Tenga siempre mucho cuidado y piense con quién comparte su ubicación. Consulte los ajustes de privacidad del servicio de redes sociales que esté utilizando, ya que podría estar compartiendo su ubicación con un gran grupo de personas.

## Conducir y caminar

### Obtener guía de voz

Si está disponible en su idioma, la guía de voz le ayuda a encontrar el camino hasta un destino. De esta forma, puede disfrutar plenamente del viaje.

Seleccione Menú > Mapas y Conducir o Caminar.

Al utilizar la navegación en coche o a pie por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos pertinentes.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, estos también se leerán en voz alta. Es posible que la guía de voz no esté disponible en su idioma.

### Modificación del idioma de la guía de voz

En la vista principal, seleccione > Navegación y Guía en coche o Guía a pie y la opción adecuada.

### Desactivación de la guía de voz

En la vista principal, seleccione > Navegación y Guía en coche o Guía a pie y Ninguna.

### Repetición de la guía de voz para la navegación en coche

En la vista de navegación, seleccione Opciones > Repetir.

### Ajuste del volumen de la guía de voz para la navegación en coche

En la vista de navegación, seleccione Opciones > Volumen.

## Conducir al destino

Si necesita navegación con indicaciones mientras conduce, Mapas le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione Menú > Mapas y Conducir.

### Conducir a un destino

Seleccione Fijar destino y la opción correspondiente.

### Conducir a su casa

Seleccione Conducir a casa.

Puede conducir sin un destino fijo. El mapa sigue su ubicación y, en caso de estar disponible, muestra automáticamente la información de tráfico. Para definir un destino más tarde, seleccione **Destino**.

De forma predeterminada, el mapa gira hacia la dirección a la que se dirige.

### Orientación del mapa hacia el norte

Seleccione . Para volver a girar el mapa hacia la dirección a la que conduce, seleccione .

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa.

### Modificación de la ubicación de su domicilio

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

### Cambiar las vistas durante la navegación

Pase el dedo hacia la izquierda para seleccionar **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flechas** o **Descripción de ruta**.

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

### Vista Navegación



- 1 Ruta
- 2 Su ubicación y dirección
- 3 Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

### Obtener información sobre tráfico y seguridad

Conduzca más seguro con información en directo sobre el estado del tráfico, servicios de asistencia en carretera y aviso de límite de velocidad, siempre que estén disponibles en su país o región.

Seleccione Menú > Mapas y Conducir.

### Ver información sobre tráfico en el mapa

Durante la navegación, seleccione Opciones > Info tráfico. Los problemas se muestran como triángulos y líneas.

### Actualizar información sobre el tráfico

Seleccione Opciones > Info tráfico > Actual. info. tráfico.

Al planificar una ruta, puede configurar el dispositivo para que evite incidencias de tráfico, como atascos u obras.

### Evitar problemas de tráfico

En la vista principal, seleccione  > Navegación > Cambiar ruta por tráfico.

Puede que el dispositivo muestre la ubicación de radares de carretera durante la navegación, si dicha función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de posición de radares. Nokia no se hace responsable de la precisión de estos datos ni de las consecuencias de usar información sobre la posición de radares.

### Caminar al destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione Menú > Mapas y Caminar.

### Caminar a un destino

Seleccione Fijar destino y la opción correspondiente.

### Caminar a su casa

Seleccione Caminar a casa.

Puede caminar sin un destino fijo.

De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el norte.

### Giro del mapa hacia la dirección en la que camina

Seleccione . Para volver a girar el mapa hacia el norte, seleccione .

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa.

### Modificación de la ubicación de su domicilio

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir.
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

### Planificación de rutas

Planee su viaje, cree su ruta y visualícela en el mapa antes de salir.

Seleccione Menú > Mapas y Mapa.

### Creación de una ruta

- 1 Toque la ubicación del punto de partida. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione Buscar.
- 2 Puntee el área de información de la ubicación.
- 3 Seleccione Navegar > Añadir a la ruta.
- 4 Para añadir otro punto de ruta, seleccione Añadir nuevo punto ruta y la opción adecuada.

**Sugerencia:** Si desea planificar una ruta con la comodidad de hacerlo en su ordenador y copiarla a su dispositivo, vaya al servicio web de Ovi Mapas en [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Cambio del orden de los puntos de ruta

- 1 Seleccione un punto de la ruta.
- 2 Seleccione Mover.
- 3 Toque el lugar al que desea mover el punto de la ruta.

### Edición de la ubicación de un punto de la ruta

Toque el punto de la ruta y seleccione Editar. A continuación, seleccione la opción adecuada.

### Visualización de la ruta en el mapa

Seleccione Ver ruta.

## Navegar hasta el destino

Seleccione Ver ruta > Opciones > Empezar a conducir o Empezar a caminar.

Los ajustes de la ruta afectan a la guía de navegación y a la forma en la que la ruta se muestra en el mapa.

### Modificación de los ajustes de una ruta

- 1 En la vista del planificador de rutas, abra la ficha Ajustes. Para obtener la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione Opciones > Ptos. de ruta o Lista de puntos de ruta.
- 2 Defina el modo de transporte en **Conducir** o **Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de dirección única se consideran calles normales y se pueden usar las vías peatonales y caminos que atraviesan, por ejemplo, parques y centros comerciales.
- 3 Seleccione la opción deseada.

### Selección del modo a pie

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Caminar**, y seleccione **Ruta preferida** > **Calles** o **Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

### Uso de la ruta de conducción más rápida o más corta

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta** > **Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

### Uso de la ruta de conducción optimizada

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta** > **Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar el uso de, por ejemplo, autovías, autopistas o transbordadores.

## Envío de comentarios sobre Mapas

Participe en la mejora de la aplicación Mapas y envíenos sus comentarios.

Seleccione Menú > Mapas.

- 1 Seleccione **?** > **Opinión**.
- 2 Seleccione con qué probabilidad recomendaría Mapas a otras personas. Puede también argumentar los motivos. Los comentarios son anónimos.
- 3 Seleccione **Enviar**.

Para enviar sus comentarios, necesitará disponer de una conexión activa a Internet.

Una vez que haya enviado sus comentarios de la versión actual de Mapas, la opción ya no estará disponible.

### Gestión de tiempo

#### Reloj

##### Acerca del reloj

 Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

Ajuste y administre alarmas y compruebe las horas locales de los diferentes países y ciudades.

##### Ajuste de la hora y la fecha

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y Opciones > Ajustes > Hora o Fecha.

**Sugerencia:** Para ver la hora y la fecha mientras están bloqueadas la pantalla y las teclas, mantenga pulsada la tecla Menú.

##### Definición de una alarma

Puede utilizar el dispositivo como despertador.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

- 1 Seleccione Alarma nueva.
- 2 Introduzca la hora de la alarma y una descripción.
- 3 Para hacer que la alarma suene, por ejemplo, cada día a la misma hora, seleccione Repetir.

##### Eliminación de alarmas

Mantenga seleccionada la alarma y, en el menú emergente, seleccione Eliminar alarma.

##### Pausa de alarmas

Cuando suena una alarma, puede pausarla. La pausa durará un periodo de tiempo determinado.

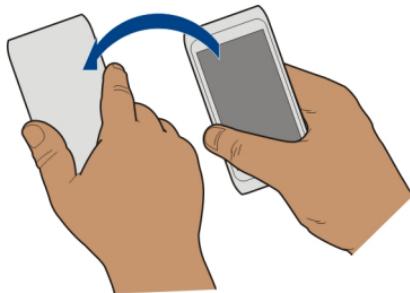
Cuando suene la alarma, seleccione Repetir.

##### Selección de la duración de la pausa

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

- 2 Seleccione Opciones > Ajustes > Tiempo repetit. alarma y establezca el periodo de tiempo.

**Sugerencia:** Asimismo, puede pausar las alarmas bajando la pantalla del dispositivo.



### Activación del control de pausas

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes de sensores > Silenciar alarmas > Activados.

### Actualización automática de la hora y la fecha

Puede hacer que el dispositivo actualice la hora, la fecha y la zona horaria automáticamente.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y Opciones > Ajustes > Actualizac. auto de hora > Activada.

La actualización automática es un servicio de red.

### Cambio de zona horaria durante un viaje

Cuando viaja al extranjero, puede cambiar el reloj a la hora local.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y abra la ficha del reloj mundial.

### Añadir una ubicación

Seleccione Opciones > Añadir ubicación y añada una ubicación.

### Definición de su ubicación actual

Mantenga seleccionada una ubicación y, en el menú emergente, seleccione Fijar como ubicac. actual.

La hora del dispositivo cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora es correcta.

### Compruebe la hora en diferentes ciudades

Para ver la hora en varias ubicaciones, añádalas a la pestaña del reloj mundial. También puede añadir fotos de las ubicaciones, por ejemplo, una foto de uno de sus amigos que vive en la ciudad en cuestión o la vista de una de sus atracciones turísticas favoritas.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y abra la ficha del reloj mundial.

### Añada una ubicación

Seleccione **Opciones > Añadir ubicación** y una ubicación. Puede añadir hasta 15 ubicaciones.

### Añada una foto por cada ubicación

Seleccione y mantenga pulsada la ubicación y, desde el menú emergente, seleccione **Cambiar imagen** y una foto.

## Agenda

### Acerca de la agenda

#### 12 Seleccione Menú > Agenda.

Con la agenda del dispositivo, puede hacer lo siguiente:

- Mantener sus programaciones organizadas.
- Añada avisos para aniversarios y otras fechas importantes.
- Mantener su lista de tareas actualizada.

Puede tener una agenda para su tiempo libre y otra para el trabajo.

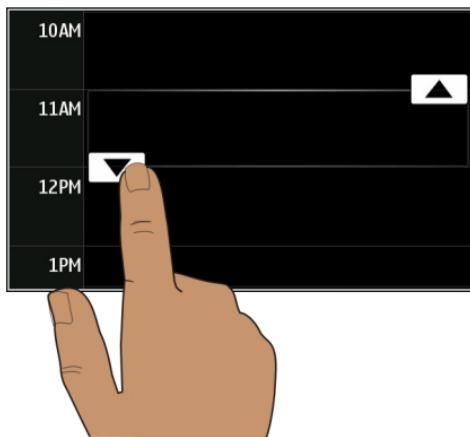
### Adición de una entrada de agenda

Guarde las citas importantes en su agenda como entradas de agenda.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Seleccione (**Pulsar para crear entrada**), o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada. El tipo de entrada de agenda predeterminado es una reunión.
- 2 Rellene los campos.
- 3 Para repetir la entrada de agenda a intervalos regulares, seleccione  y el intervalo de tiempo. Seleccione **Repetir hasta** e introduzca la fecha de finalización.
- 4 Seleccione **Hecho**.

**Sugerencia:** También puede añadir una entrada de agenda en la vista correspondiente al día. Mantenga seleccionada la hora de inicio y arrastre las flechas para ajustar la duración.



### Vista semanal de la agenda

Puede examinar las entradas de la agenda en diferentes vistas. Para comprobar fácilmente todas las entradas de una semana concreta, utilice la vista semanal.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

Seleccione el número de la semana deseada.

**Sugerencia:** Para aumentar o reducir el tamaño del área visualizable, coloque dos dedos en la pantalla y sepárelos o acérquelos.

### Navegación por la agenda en diferentes vistas

¿Desea ver todas las entradas de su agenda correspondientes a un día en particular? Puede examinar las entradas de la agenda en diferentes vistas.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

Seleccione **Opciones > Cambiar de vista** y la vista deseada.

**Sugerencia:** Para dirigirse al día, semana o mes anterior o siguiente, en la vista correspondiente, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha.

### Añadir una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que hacer en el trabajo, libros que devolver a la biblioteca o tal vez un evento al que desea asistir? Puede añadir tareas (listas de notas) a la agenda. Si tiene un plazo de entrega concreto, añada un aviso.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Seleccione (**Pulsar para crear entrada**), o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada.
- 2 Seleccione el campo de tipo de entrada y seleccione **Tareas** como tipo de entrada.
- 3 Rellene los campos.
- 4 Para añadir un aviso para la tarea, seleccione
- 5 Seleccione **Hecho**.

### Envío de una solicitud de reunión

Puede crear solicitudes de reunión y enviarlas a los participantes.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

Para poder crear y enviar una nueva solicitud de reunión, primero debe crear un buzón.

- 1 En una vista de agenda, mantenga seleccionada una entrada de agenda y, en el menú emergente, seleccione **Enviar > Vía correo**.
- 2 Añada los participantes de la reunión como destinatarios del correo de la solicitud.
- 3 Para enviar la solicitud, seleccione

### Aviso de cumpleaños

Puede añadir un aviso para los cumpleaños y otras fechas especiales. Los avisos se repiten anualmente.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Diríjase a la fecha deseada y seleccione (**Pulsar para crear entrada**), o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada.
- 2 Seleccione el campo de tipo de entrada y seleccione **Aniversario** como tipo de entrada.
- 3 Rellene los campos y seleccione **Hecho**.

### Uso de agendas distintas para el trabajo y el tiempo libre

Puede disponer de más de una agenda. Cree una para el trabajo y otra para el tiempo libre.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

### Creación de una nueva agenda

- 1 Seleccione Opciones > Gestionar agendas.
- 2 Seleccione Opciones > Crear agenda nueva.
- 3 Introduzca un nombre y seleccione un código de color para la agenda.
- 4 Defina la visibilidad de la agenda. Si una agenda está oculta, las entradas y avisos de dicha agenda no aparecen en las distintas vistas de agenda ni en la pantalla de inicio.
- 5 Seleccione Hecho.

### Modificación de los ajustes de una agenda

- 1 En la vista Gestionar agendas, seleccione la agenda que desee.
- 2 Cambie el nombre, el color y la visibilidad.
- 3 Seleccione Hecho.

### Añadir una entrada a una agenda determinada

- 1 Para añadir una entrada de agenda, seleccione  y la agenda.
- 2 Seleccione Hecho.

Los códigos de color indican a qué agenda pertenece una entrada.

### Adición de la ubicación a una entrada de agenda

¿Tiene una cita en un lugar que nunca ha visitado? Puede añadir la información de la ubicación a su entrada de la agenda.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Seleccione (Pulsar para crear entrada), o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada.
- 2 Seleccione Añadir ubicación y la ubicación en la aplicación Mapas. También puede introducir la ubicación manualmente en el campo de texto.
- 3 Seleccione Hecho.

## Oficina

### Quickoffice

#### Acerca de Quickoffice

 Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Quickoffice.

Quickoffice contiene lo siguiente:

- Quickword para ver documentos de Microsoft Word.
- Quicksheet para ver hojas de cálculo de Microsoft Excel.
- Quickpoint para ver presentaciones de Microsoft PowerPoint.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Para comprar la versión editor de Quickoffice, seleccione **Actualizs. y mejoras**.

### **Leer documentos de Microsoft Word, PowerPoint y Excel**

Puede ver documentos de Microsoft Office como documentos de Word, hojas de cálculo de Excel o presentaciones de PowerPoint.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Quickoffice.

#### **Abrir un archivo**

Seleccione Examinar archs. ala memoria donde esté guardado el archivo, busque la carpeta correcta y seleccione el archivo..

#### **Clasificación de archivos**

Seleccione Opciones > Ordenar por.

No es compatible con todos los formatos o características.

### **Lectura de documentos PDF**

 Con Adobe Reader, puede leer documentos PDF.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Adobe PDF.

#### **Abrir un archivo**

Seleccione la memoria donde está guardado el archivo, examine la carpeta correcta y seleccione el archivo.

### **Realización de cálculos**

 Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Calculadora.

- 1 Introduzca el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función, como sumar o restar.
- 3 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

## Grabación o recuperación del resultado de un cálculo

Seleccione Opciones > Memoria > Guardar o Recuperar.

### Escribir notas

#### Acerca de Notas



Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas.

Puede escribir notas, como memorandos de reuniones, y guardar archivos de texto recibidos sin formato (archivos TXT) en la aplicación Notas.

#### Hacer la lista de la compra

Las listas de la compra escritas en papel se pierden fácilmente. En lugar de escribirlas en papel, puede realizar la lista de la compra con Notas. ¡Así siempre llevará la lista encima! También puede enviar la lista a un familiar, por ejemplo.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas.

1 Seleccione Opciones > Nota nueva.

2 Introduzca el texto en el campo de nota.

#### Envío de la lista

Abra la nota, y seleccione Opciones > Enviar y el método de envío.

### Traducción de palabras de un idioma a otro

Puede traducir palabras de un idioma a otro. No se admiten todos los idiomas.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Diccionario.

1 Introduzca el texto en el campo de búsqueda. Aparecerán sugerencias para traducir palabras.

2 Seleccione la palabra en la lista.

#### Cambio del idioma de origen o de destino

Seleccione Opciones > Idiomas > Origen o Destino.

#### Descarga de idiomas de Internet

Seleccione Opciones > Idiomas > Descargar idiomas.

El inglés viene instalado de forma predeterminada, y puede añadir dos idiomas más.

### Abrir o crear archivos zip

Se pueden abrir y extraer archivos de archivos zip. Asimismo, se pueden crear nuevos archivos zip, almacenarlos y comprimirlos.



Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Zip.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria.

### Acceder a la intranet de su empresa



Puede utilizar su dispositivo para conectarse a la intranet de su empresa.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Intranet.

- 1 Seleccione Opciones > Ajustes. Para obtener los ajustes correspondientes, póngase en contacto con su administrador de sistema. También debe definir un punto de acceso VPN.
- 2 Seleccione Opciones > Conectar.

**Sugerencia:** Si tiene varios destinos de la intranet, por ejemplo, extranet de socios, definidos en los ajustes de conexión, para definir a qué intranet desea conectarse, seleccione Conexión manual.

## Conectividad

### Conexiones a Internet

#### Definición de la conexión del dispositivo a Internet

Cuando se necesita una conexión de red, el dispositivo busca y se conecta automáticamente a una red conocida disponible. La selección se basa en los ajustes de conexión, salvo si se han aplicado ajustes específicos para una aplicación.

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes.

#### Cambio automático a una conexión WLAN conocida cuando esté disponible

Seleccione Cambiar a WLAN > WLAN conocidas sólo.

También puede conectarse a redes WLAN manualmente con la aplicación del asistente WLAN.

#### Utilizar únicamente una conexión WLAN

Para conectarse a una red WLAN cuando se encuentra en su propia red, seleccione Uso de datos en mi país > WLAN sólo. Para conectarse a una red WLAN cuando no se encuentra en su propia red, seleccione Uso datos en extranjero > WLAN sólo.

## Uso automático de una conexión de paquetes de datos cuando se encuentra en su propia red

Seleccione Uso de datos en mi país > Automática.

Si desea que el dispositivo solicite confirmación antes de conectarse, seleccione Uso de datos en mi país > Preguntar siempre.

## Solicitud de confirmación antes de utilizar una conexión de paquetes de datos cuando no se encuentra en su propia red

Seleccione Uso datos en extranjero > Preguntar siempre.

Si desea que el dispositivo se conecte automáticamente, seleccione Uso datos en extranjero > Automática. Si se conecta desde el extranjero, los costes de transferencia de datos podrían incrementarse de forma considerable.

## Cambio de la prioridad del punto de acceso para la conexión a Internet

- 1 Seleccione Destinos de red > Internet.
- 2 Mantenga seleccionado un punto de acceso y, en el menú emergente, seleccione Cambiar prioridad.
- 3 Toque la posición de la lista a la que desee mover el punto de acceso.

**Ejemplo:** Si un punto de acceso WLAN se encuentra clasificado por encima de un punto de acceso de paquetes de datos en la lista, el dispositivo intentará siempre conectarse primero al punto de acceso WLAN, y únicamente se conectará al punto de acceso de paquetes de datos si la WLAN no se encuentra disponible.

## Creación de un punto de acceso nuevo

Seleccione Opciones > Punto de acceso nuevo.

## LAN inalámbrica

### Acerca de las conexiones WLAN

 Seleccione Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > WLAN.

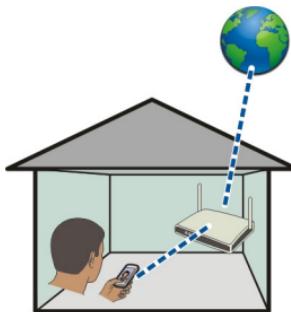
El asistente WLAN le ayudará a conectarse a una red de área local inalámbrica (WLAN) y a gestionar sus conexiones WLAN.

 **Importante:** Utilice el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión WLAN. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

 **Nota:** El uso de la funcionalidad WLAN está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

### Conexión a una WLAN en casa

Para ahorrarse los gastos por datos, conéctese a la red WLAN doméstica cuando se encuentre en casa y desee navegar por Internet desde su dispositivo.



- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN.
- 2 Mantenga seleccionada la WLAN de su casa y, en el menú emergente, seleccione Iniciar navegación web.  
En caso de que la WLAN sea segura, introduzca el código de acceso. Si la WLAN está oculta, seleccione Otro (red oculta), e introduzca el nombre de la red (identificador de conjunto de servicios, SSID).

### Cerrar la conexión WLAN

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione Desconectar WLAN.

### Conexión a una WLAN en cualquier momento

Una forma práctica de acceder a Internet si no se encuentra en casa es conectarse a una red WLAN. Conéctese a las redes WLAN públicas en lugares públicos, como una biblioteca o un cibercafé.

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN.
- 2 Mantenga seleccionada la conexión WLAN deseada y, en el menú emergente, seleccione Iniciar navegación web.

### Bluetooth

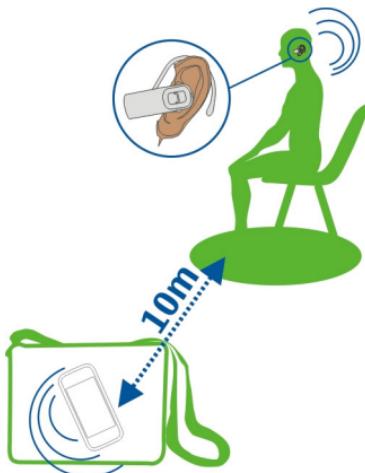
#### Acerca de la conectividad Bluetooth

- Bluetooth Seleccione Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Bluetooth.

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como dispositivos móviles, ordenadores, kit de manos libres y kits de vehículo.

Puede utilizar este tipo de conexión para enviar elementos desde el dispositivo, transferir archivos desde un ordenador compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.



Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo se pueden realizar conexiones a dispositivos autorizados.

### Conexión a un manos libres inalámbrico

Con un manos libres inalámbrico, puede responder llamadas aunque no tenga el dispositivo a mano. De este modo, podrá tener las manos libres, por ejemplo, para continuar trabajando con el ordenador durante una llamada. Los manos libres inalámbricos están disponibles por separado.

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Activado.
- 2 Encienda el manos libres.
- 3 Para vincular el dispositivo y el manos libres, abra la ficha Dispositos vinculados.

### 4 Seleccione el manos libres.

Es posible que el manos libres no aparezca en la lista. Para buscarlo, seleccione **Opciones > Disposit. vinculado nuevo**.

### 5 Es posible que necesite introducir un código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del manos libres.

## Envíe una fotografía u otros contenidos a otro dispositivo mediante Bluetooth

Puede utilizar Bluetooth para enviar fotografías, vídeos, tarjetas de visita, entradas de la agenda y otros contenidos a los dispositivos compatibles de sus amigos y a su ordenador.

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas al mismo tiempo. Por ejemplo, si está conectado a un manos libres compatible, también puede enviar archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

- 1 Mantenga seleccionado el elemento, por ejemplo, una fotografía. En el menú emergente, seleccione **Enviar > Vía Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse. Si no aparece en la pantalla el dispositivo deseado, búsqüelo seleccionando **Más dispositivos**. Durante la búsqueda, se muestran los dispositivos Bluetooth que se encuentran dentro del alcance.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código, intodúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.  
El código sólo es válido para la conexión actual.
- 4 Si se conecta con frecuencia a un dispositivo y desea configurarlo como dispositivo autorizado, acepte la solicitud de autorización **¿Autorizar al dispositivo para realizar conexiones automáticamente?** durante la vinculación. Al autorizar un dispositivo, ya no tendrá que introducir el código cada vez.

## Conexión a un kit de vehículo con el modo de SIM remota

Con el modo de SIM remota, un kit de vehículo compatible puede utilizar la tarjeta SIM del dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Bluetooth**.

Para poder activar el modo de SIM remota, primero hay que vincular el dispositivo y el accesorio. Inicio de la vinculación desde el kit de vehículo.

### 1 Para activar el Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.

### 2 Para activar el modo de SIM remota en el dispositivo, seleccione **Modo de SIM remota > Activado**.

### 3 Active el Bluetooth en el kit de vehículo.

Cuando el modo de SIM remota está activado, **Modo de SIM remota** se muestra en la pantalla de inicio. Se finaliza la conexión con la red inalámbrica y no puede utilizar los servicios o funciones de la tarjeta SIM que requieren cobertura de la red.

Para realizar o recibir llamadas en el modo de SIM remota, debe conectar al dispositivo un accesorio compatible, como por ejemplo un kit de coche.

El dispositivo solamente permitirá llamadas de emergencia en este modo.

#### **Desactivación del modo de SIM remota**

Pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

#### **Bloqueo de un dispositivo**

Puede evitar que otros dispositivos establezcan una conexión Bluetooth con su dispositivo.

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Abra la pestaña Dispositos. vinculados, mantenga seleccionado el dispositivo que desee bloquear y, del menú emergente, seleccione Bloquear.

#### **Eliminación de un dispositivo de la lista de dispositivos bloqueados**

Abra la pestaña Dispositos. bloqueados, mantenga seleccionado el dispositivo que desee eliminar de la lista y, del menú emergente, seleccione Borrar.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le preguntará si desea añadir dicho dispositivo a la lista de dispositivos bloqueados.

#### **Protección del dispositivo**

Cuando el Bluetooth del dispositivo está activado, puede controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este.

Seleccione Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Bluetooth.

#### **Medidas para evitar que se detecte el dispositivo**

Seleccione Visibilidad de mi teléfono > Oculto.

Si el dispositivo está en modo oculto, no se puede detectar. No obstante, los dispositivos vinculados sí pueden conectarse al dispositivo.

#### **Desactivación del Bluetooth**

Seleccione Bluetooth > Desactivado.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso.

### Cable de datos USB

#### Copia de una imagen u otros contenidos entre el dispositivo y un ordenador

Puede utilizar un cable de datos USB para copiar imágenes u otros contenidos del ordenador al dispositivo, y a la inversa.

- 1 Para asegurarse de que Transf. multim. se fija como el modo USB, seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > USB > Transf. multim..
- 2 Utilice un cable de datos USB compatible  para conectar el dispositivo a un ordenador.  
El dispositivo aparece en el ordenador como dispositivo portátil. Si el modo Transf. multim. no funciona en el ordenador, utilice el modo Almac. masivo.
- 3 Utilice el gestor de archivos del ordenador para copiar el contenido.

### Cambio del modo USB

Para obtener mejores resultados al copiar contenido o sincronizar el dispositivo con el ordenador, active el modo USB adecuado si utiliza un cable de datos USB para conectarse a varios dispositivos.

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > USB y una de las opciones siguientes:

 **Nokia Ovi Suite** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible que tenga instalado Nokia Ovi Suite. En este modo, puede sincronizar el dispositivo con Ovi Suite y utilizar otras funciones de Ovi Suite.

Este se activa automáticamente cuando abre la aplicación Ovi Suite.

 **Almac. masivo** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible que no tenga instalado Ovi Suite. Se reconoce el dispositivo como memoria flash USB. Asimismo, puede conectar el dispositivo a otros dispositivos, como un equipo estéreo doméstico o de vehículo, que dispongan de conexión USB.

Es posible que, mientras esté conectado a un ordenador en este modo, no pueda utilizar algunas de las aplicaciones del dispositivo.

No se puede acceder a la tarjeta de memoria del dispositivo desde otro dispositivo.

 **Transf. multim.** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible que no tenga instalado Ovi Suite. La música protegida por la administración de derechos digitales (DRM) debe ser transferida de este modo. Algunos sistemas de entretenimiento doméstico y algunas impresoras también se pueden utilizar en este modo.

 **Con. PC a Int.** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible y utilice el dispositivo como módem inalámbrico. El ordenador se conecta a Internet de forma automática.

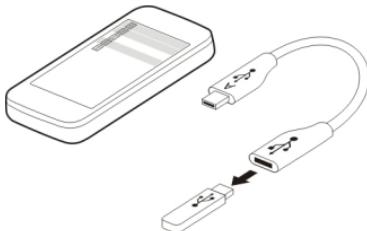
**Sugerencia:** Cuando el cable USB está conectado, puede cambiar el modo USB en la mayoría de vistas. En la esquina superior derecha, seleccione  > **USB**.

### Conexión de un dispositivo USB de almacenamiento masivo

Con el adaptador USB On-The-Go (OTG), puede conectar el dispositivo a un lápiz de memoria o a un disco duro USB compatible.

### Conexión a un lápiz de memoria

- 1 Conecte el extremo Micro USB del adaptador USB OTG en el puerto USB del dispositivo.
- 2 Conecte un lápiz de memoria en el adaptador USB OTG.



Se abrirá la aplicación Gestor de archivos, y el lápiz de memoria aparecerá como una memoria masiva.

### Copiar o mover un archivo

En Gest. archs., mantenga seleccionado el archivo que desea copiar o mover y, en el menú emergente, seleccione la opción deseada y la carpeta de destino.

Si conecta un disco duro que requiera una potencia superior a 200 mA, utilice una fuente de alimentación externa para el disco duro.

### Cierre de una conexión de red

Si hay varias aplicaciones utilizando una conexión a Internet, puede utilizar la aplicación Gestor de conexiones para cerrar cualquiera de las conexiones de red.

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Gestor conexiones.

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione Desconectar.

En la vista de conexiones de datos activas, puede ver las conexiones de red actuales. indica una conexión de paquetes de datos, y indica una conexión de red de área local inalámbrica (WLAN).

### Vista de detalles para una conexión

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Detalles**.

En la pantalla se muestran detalles como el volumen de los datos transferidos y la duración de la conexión.

**Sugerencia:** En la mayoría de vistas, para abrir la aplicación Gestor de conexiones, puede seleccionar el área de notificación situada en la esquina superior derecha y > **Gestor conexiones**.

### Almacenar archivos en una unidad remota

Si desea realizar una copia de seguridad de sus datos o ahorrar espacio en su dispositivo, puede usar una unidad remota para almacenar y gestionar sus archivos.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Unidades remotas**.

Es posible recibir los ajustes de la unidad remota del proveedor de servicios en un mensaje de configuración. Abra el mensaje y guarde los ajustes.

Es posible que tenga que pagar por el servicio. Para obtener información sobre la disponibilidad y los posibles costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

### Conectarse a una unidad remota

Mantenga seleccionada la unidad remota y, en el menú emergente, seleccione **Conectar**.

### Añadir una unidad remota nueva

- 1 Seleccione **Opciones > Unidad nueva**.
- 2 Introduzca el nombre de la unidad remota.
- 3 Escriba la dirección web de la unidad remota, incluyendo el número de puerto.
- 4 Para seleccionar el punto de acceso que desea utilizar para conectarse a la unidad remota, seleccione **Punto de acceso > Definido por usuario**. Si selecciona **Preguntar si es neces.**, se le solicitará el destino o punto de acceso cada vez que la aplicación se conecte a la red.
- 5 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña si así se lo solicita el servicio de la unidad remota.

## Modificar los ajustes de una unidad remota existente

Seleccione **Unidades remotas** y la unidad deseada.

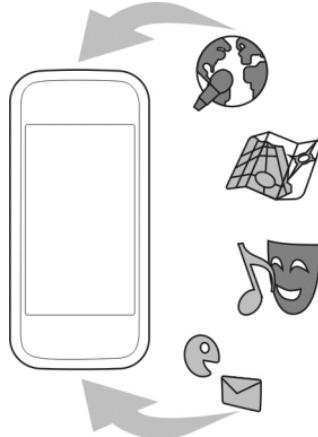
Use la aplicación **Gestor de archivos** para acceder a sus unidades remotas y para gestionar los archivos almacenados.

## Gestión del dispositivo

### Mantener actualizado el software del dispositivo y las aplicaciones

#### Acerca de las actualizaciones de software y de aplicaciones del dispositivo

Gracias a las actualizaciones de software y de aplicaciones del dispositivo, puede obtener nuevas características y funciones mejoradas para su dispositivo. Actualizar el software también puede mejorar el funcionamiento del dispositivo.



Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del dispositivo.



#### Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Tras la actualización, es posible que las instrucciones de la guía del usuario ya no estén actualizadas.

### Actualización del software del dispositivo y las aplicaciones utilizando el dispositivo

 Puede comprobar si hay actualizaciones disponibles del software del dispositivo o de aplicaciones individuales y descargarlas e instalarlas en el dispositivo (servicio de red). También puede configurar el dispositivo para buscar actualizaciones y notificarle si hay alguna importante o recomendada disponible.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Actualiz. SW.

Si hay actualizaciones disponibles, seleccione cuáles descargar e instalar y seleccione .

### Configuración del dispositivo para buscar actualizaciones automáticamente

Seleccione Opciones > Ajustes > Comprob. auto actualiz..

### Actualización del software del dispositivo mediante el PC

Puede utilizar la aplicación para PC Nokia Ovi Suite para actualizar el software del dispositivo. Necesita un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Ovi Suite, vaya a [www.ovi.com/suite](http://www.ovi.com/suite).

### Gestión de archivos

#### Acerca del Gestor de archivos

 Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gest. archs..

Con el Gestor de archivos puede examinar, gestionar y abrir archivos en el dispositivo. Si inserta una tarjeta de memoria compatible, también puede ver y gestionar los archivos que hay en dicha tarjeta.

### Visualización de los archivos almacenados en el dispositivo

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gest. archs. y la memoria deseada.

Aparecerán las carpetas almacenadas en la raíz de la memoria.

## Organización de archivos

Puede borrar, mover, copiar o crear nuevos archivos y carpetas. Si necesita realizar una copia de seguridad de los archivos o cargarlos en la web, organizarlos en carpetas facilitará la transferencia.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gest. archs..

### Creación de una nueva carpeta

En la carpeta donde deseé crear una subcarpeta, seleccione Opciones > Carpeta nueva.

### Copia o traslado de archivos a una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

**Sugerencia:** También puede copiar o mover varios archivos al mismo tiempo. Seleccione Opciones > Marcar varios elementos.

### Copia de seguridad de archivos

¿Quiere asegurarse de no perder archivos importantes? Puede hacer una copia de seguridad de la memoria del dispositivo en un ordenador o en una tarjeta de memoria compatible.



Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gest. archs. y Copiar y restaurar.

Es aconsejable que haga con frecuencia copias de seguridad de la memoria del dispositivo en un ordenador o en una tarjeta de memoria compatible.

**Sugerencia:** Si tiene contenido protegido mediante DRM, utilice Nokia Ovi Suite para realizar copias de seguridad tanto de las licencias como del contenido en el ordenador.

### Protección de la tarjeta de memoria mediante contraseña.

¿Desea proteger la tarjeta de memoria contra el uso no autorizado? Puede establecer una contraseña para proteger los datos.

- 1 Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gest. archs..
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria.
- 3 En el menú emergente, seleccione Fijar contraseña e introduzca una contraseña. No revele la contraseña y guárdela en un lugar seguro y separado de la tarjeta de memoria.

### Formateo de la tarjeta de memoria

¿Desea eliminar todo el contenido de la tarjeta de memoria? Al formatear la tarjeta de memoria, se eliminarán todos los datos.

- 1 Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gest. archs..
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, desde el menú emergente, seleccione Formatear.

### Aumento de la memoria disponible para añadir más contenido

¿Necesita liberar memoria en el dispositivo para instalar más aplicaciones o para añadir más contenidos?

Puede borrar el siguiente contenido si ya no lo necesita:

- Mensajes multimedia, de texto, y de correo
- Entradas y detalles de contactos
- Aplicaciones
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones instaladas.
- Música, fotos o vídeos.

Copie el contenido que deseé conservar en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o en un ordenador compatible.

**Sugerencia:** Elimine las versiones de prueba o demos de aplicaciones que tenga instaladas.

### Gestión de aplicaciones

#### Acerca del Gestor de aplicaciones

 Seleccione Menú > Ajustes y, a continuación, Gestor aplicaciones.

Con el Gestor de aplicaciones puede ver los detalles de las aplicaciones instaladas, eliminar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones:

- Aplicaciones Java™ ME con la extensión de archivo .jad o .jar.
- Aplicaciones, compatibles con el sistema operativo Symbian, con la extensión de archivo .sis o .sisx.
- Widgets con la extensión de archivo .wgt.

Instale únicamente aplicaciones compatibles con el dispositivo.

### **Eliminación de aplicaciones del dispositivo**

Puede eliminar aplicaciones instaladas que ya no desea mantener o utilizar para aumentar la memoria disponible.

Seleccione Menú > Ajustes y Gestor aplicaciones.

- 1 Seleccione Aplics. instaladas.
- 2 Mantenga seleccionada la aplicación que desea eliminar y, desde el menú emergente, seleccione Desinstalar.

Una vez que haya eliminado una aplicación, sólo podrá volver a instalarla si tiene el archivo original de instalación o una copia de seguridad completa de la aplicación eliminada. Es probable que no pueda abrir archivos creados con una aplicación que se ha eliminado.

Si alguna de las aplicaciones instaladas depende de la aplicación eliminada, puede que deje de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación de usuario de la aplicación instalada.

Es posible que estos archivos de instalación ocupen gran cantidad de memoria y le impidan el almacenamiento de otros archivos. Utilice Nokia Ovi Suite para realizar una copia de seguridad de los archivos de instalación en un PC compatible y, a continuación, utilice el Gestor de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo.

### **Sincronización de contenido**

#### **Acerca de Sincronización**

 Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Transf. de datos > Sincronización.

Con la aplicación Sincronización, puede sincronizar sus contactos, notas y otros contenidos entre el dispositivo y un servidor remoto. Si realiza la sincronización, tendrá una copia de seguridad de sus datos importantes en el servidor.



### Sincronización de contenido entre el dispositivo y un servidor remoto

¿Le gustaría tener a mano una copia de seguridad de su agenda, notas y otros contenidos, tanto si está sentado frente al ordenador como si está utilizando el dispositivo móvil? Con la aplicación Sincronización, puede sincronizar el contenido importante entre el dispositivo y un servidor remoto.

Seleccione Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Transf. de datos > Sincronización.

Es posible que reciba algunos ajustes de sincronización del proveedor de servicios en un mensaje de configuración. Los ajustes de sincronización se guardan en un perfil de sincronización. Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado.

### Inclusión o exclusión de tipos de contenido

Seleccione un tipo de contenido.

### Sincronización de datos

Seleccione Opciones > Sincronizar.

**Sugerencia:** Para sincronizar contenido entre el dispositivo y Ovi, puede utilizar la aplicación Ovi Sinc.

### Acerca de Ovi Sinc.



Seleccione Menú > Aplicaciones > Herrams. > Ovi Sinc..

Con la aplicación Ovi Sinc., puede sincronizar contactos, entradas de la agenda y notas entre el dispositivo y Ovi by Nokia. De este modo, siempre tendrá una copia de seguridad de sus contenidos importantes. Para utilizar Ovi Sinc., es necesario disponer de una cuenta de Nokia. Si no tiene una cuenta de Nokia, cree una en [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Si utiliza Ovi Sync. para sincronizar sus contactos con Ovi automáticamente, no permita que se sincronicen con ningún otro servicio, como Mail for Exchange, ya que podrían producirse conflictos.

### Realizar copias de seguridad en Ovi

¿Le gustaría realizar copias de seguridad de las entradas de la agenda, notas y demás contenido en Ovi? Con la aplicación Ovi Sync., puede sincronizar el contenido entre el dispositivo y Ovi de forma manual o automática.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Herrams. > Ovi Sync..

Cuando abra la aplicación por primera vez, el asistente de sincronización le ayudará a definir los ajustes y seleccionar el contenido que desea sincronizar.

### Definición del contenido que desea sincronizar

Seleccione Opciones > Ajustes sincr. > Elementos a sincronizar.

### Sincronización manual

Seleccione Sincronizar.

### Sincronización automática

- 1 Para activar la sincronización automática, seleccione Opciones > Ajustes sincr. > Sincronización autom..
- 2 Para definir la frecuencia de la sincronización, seleccione Opciones > Ajustes sincr. > Intervalo sincr. progr..

### Copia de contactos o imágenes entre dispositivos

Con la aplicación Transfer. datos puede utilizar el Bluetooth para sincronizar y copiar contenido entre dos dispositivos Nokia compatibles de forma gratuita.

Seleccione Menú > Ajustes > Conectividad > Transf. de datos > Transfer. datos.

- 1 Seleccione entre las opciones siguientes:



— Sincronización de contenido entre dos dispositivos.



— Transferencia de contenido desde otro dispositivo.



— Transferencia de contenido a otro dispositivo.

- 2 Seleccione el dispositivo al que desea conectar su dispositivo y vincúlelos. El Bluetooth debe estar activado.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código, introduzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.

El código sólo es válido para la conexión actual.

### 4 Seleccione el contenido y Aceptar.

**Sugerencia:** Si guarda los detalles le resultará más sencillo intercambiar el mismo contenido con el mismo dispositivo más adelante.

## Protección del dispositivo

### Configuración del dispositivo para que se bloquee automáticamente

¿Quiere proteger el dispositivo contra el uso no autorizado? Defina un código de bloqueo y configure el dispositivo para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté usando.

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Teléfono y tarjeta SIM.
- 2 Seleccione Código de bloqueo e introduzca un código de bloqueo. Es necesario un mínimo de 4 caracteres y se pueden utilizar números, símbolos y letras en mayúscula o minúscula.  
Mantenga el código de bloqueo en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código de bloqueo y el dispositivo se bloquea deberá solicitar asistencia técnica. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.
- 3 Seleccione Período autobloqueo tel. y defina el periodo de tiempo tras el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente.

### Bloqueo del dispositivo de forma manual

En la pantalla de inicio, pulse la tecla de encendido , seleccione Bloquear el teléfono e introduzca el código de bloqueo.

### Desbloqueo del dispositivo

Deslice el interruptor de bloqueo de las teclas, introduzca el código de bloqueo y seleccione Aceptar.

Si el interruptor de bloqueo de las teclas está fuera de su alcance, pulse la tecla Menú y seleccione Desbloq..

### Bloqueo del dispositivo de forma remota

¿Ha olvidado el dispositivo en el trabajo y quiere bloquearlo para evitar el uso no autorizado de este? Puede bloquear el dispositivo de forma remota mediante un mensaje de texto predefinido. También puede bloquear la tarjeta de memoria de forma remota.

## Habilitación del bloqueo remoto

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo remoto teléfono > Activado.
- 2 Escriba el contenido del mensaje de texto. Pueden tener de 5 a 20 caracteres, y puede utilizar tanto mayúsculas como minúsculas.
- 3 Vuelva a escribir el mismo texto para verificarlo.
- 4 Introduzca el código de bloqueo.

## Envío del mensaje de bloqueo

Para bloquear el dispositivo de forma remota, escriba el texto predefinido y envíelo al dispositivo como mensaje de texto.

Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

## Preparación del dispositivo para el reciclaje

Si compra un dispositivo nuevo, o simplemente desea desechar el que tiene, Nokia le recomienda reciclar el dispositivo. Antes, elimine toda la información y contenido personales del dispositivo.

## Eliminación del contenido y restauración de los ajustes predeterminados

- 1 Realice una copia de seguridad de todo lo que desee conservar en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o en un ordenador compatible.
- 2 Cierre todas las conexiones y llamadas activas.
- 3 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Borrar datos y restaurar.
- 4 El dispositivo se apaga y se vuelve a encender. Compruebe detenidamente que se haya eliminado todo su contenido personal, como contactos, fotos, música, vídeos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y demás aplicaciones instaladas. El contenido y la información almacenados en la tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM no se elimina.

## Más ayuda

### Sopporte

Para obtener más información sobre cómo usar el dispositivo o si tiene dudas sobre el funcionamiento de este, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o, en el caso de un dispositivo móvil, [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support). También puede leer la guía incorporada en el dispositivo. Seleccione Menú > Aplicaciones > Guía usuario..

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

## 126 Códigos de acceso

- Reinicie el dispositivo. Apague el dispositivo y retire la batería. Al cabo de un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaurar los ajustes originales de fábrica
- Actualizar el software del dispositivo.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo.

### Códigos de acceso

Código PIN o PIN2 (4-8 cifras)	Protegen la tarjeta SIM frente al uso no autorizado, o son necesarios para acceder a algunas funciones.  Puede configurar el dispositivo para que solicite el código PIN al encenderlo.  Si no se lo han proporcionado con la tarjeta SIM o se le olvida, póngase en contacto con el proveedor de servicios.  Si introduce un código erróneo tres veces seguidas, tiene que desbloquearlo con el código PUK o el PUK2.
Código PUK o PUK2 (8 cifras)	Son necesarios para desbloquear un código PIN o PIN2.  Si no se le han suministrado con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Número IMEI (15 cifras)	Este número se utiliza para identificar los dispositivos válidos en la red. También se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, los dispositivos robados.  Para ver el número IMEI, marque *#06#.
Código de bloqueo (código de seguridad) (mínimo 4 cifras o caracteres)	El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo frente un uso no autorizado.  Puede configurar el dispositivo para que solicite el código de bloqueo que defina.  Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo.

Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, deberá solicitar asistencia técnica. Es posible que se apliquen cargos adicionales y que se eliminen todos los datos personales del dispositivo.

Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

## Resolución de problemas

### Restauración de los ajustes originales

Si el dispositivo no funciona correctamente, puede restablecer algunos ajustes a sus valores originales.

- 1 Finalice todas las llamadas y conexiones activas.
- 2 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Restaurar.
- 3 Introduzca el código de bloqueo.

Esto no afecta a los documentos y archivos almacenados en el dispositivo.

Después de restaurar los ajustes originales, el dispositivo se apaga y se vuelve a encender. Esto puede tardar más de lo normal.

### ¿Qué hacer cuando la memoria está llena?

Si aparece alguno de los siguientes mensajes al borrar varios elementos a la vez, hágalo de uno a uno, empezando por los más pequeños:

- **No hay suficiente memoria para efectuar operación. Borre antes datos.**
- **Memoria baja. Borre algunos datos de la memoria del teléfono.**

Transfiera el contenido de lo que desee conservar a una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o a un ordenador compatible. Si es posible, instale las aplicaciones en la tarjeta de memoria, y no en la memoria del dispositivo.

### Parpadeo del indicador de mensajes

#### P: ¿Por qué parpadea el indicador de mensajes en la pantalla de inicio?

R: El dispositivo ha alcanzado el límite máximo de mensajes almacenados. Elimine algunos mensajes. En la tarjeta SIM se pueden almacenar muchos menos mensajes que en la memoria del dispositivo. Utilice Nokia Ovi Suite para guardar mensajes en un ordenador compatible.

### Un contacto aparece dos veces en la lista de contactos

P: Tengo un contacto duplicado en mi lista de contactos. ¿Cómo puedo eliminar el contacto que sobra?

R: Puede unir dos contactos en uno. Seleccione Opciones > Unir contactos, seleccione los contactos que desea unir y, a continuación, seleccione Unir.

### Caracteres ilegibles al navegar por Internet

Si aparecen caracteres ilegibles, seleccione Menú > Web y  >  > Página > Codificación predet. y la codificación correspondiente al juego de caracteres del idioma.

### Preparación del dispositivo para el reciclaje

Si compra un dispositivo nuevo, o simplemente desea desechar el que tiene, Nokia le recomienda reciclar el dispositivo. Antes, elimine toda la información y contenido personales del dispositivo.

### Eliminación del contenido y restauración de los ajustes predeterminados

- 1 Realice una copia de seguridad de todo lo que desee conservar en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o en un ordenador compatible.
- 2 Cierre todas las conexiones y llamadas activas.
- 3 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Borrar datos y restaurar.
- 4 El dispositivo se apaga y se vuelve a encender. Compruebe detenidamente que se haya eliminado todo su contenido personal, como contactos, fotos, música, vídeos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y demás aplicaciones instaladas. El contenido y la información almacenados en la tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM no se elimina.

## Protección del medio ambiente

### Ahorre energía

No es necesario cargar la batería con tanta frecuencia si se realizan las siguientes acciones:

- Cierre las aplicaciones y las conexiones de datos, como su conexión WLAN o Bluetooth, cuando no las utilice.
- Configure su dispositivo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios como, por ejemplo, los tonos de la pantalla táctil y del teclado.

## Reciclaje



Cuando el dispositivo alcance el final de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar en forma de materiales y de energía. Para garantizar la correcta eliminación y reutilización, Nokia coopera con sus socios mediante un programa denominado We:recycle.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## Información de seguridad y del producto

### Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes WCDMA 900, 1700-2100, 1900 y 2100, y GSM/EDGE 850, 900, 1800 y 1900 MHz. Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

### Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorrientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.

- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando para obtener un rendimiento óptimo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En muchos casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

### Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) o, con un dispositivo móvil, visítele [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).

### Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante WM DRM 10 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de las licencias y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las licencias, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las licencias.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las licencias como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las licencias y el contenido. La pérdida de las licencias o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

**Baterías y cargadores****Normas de autenticación para baterías Nokia**

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómpruela en un centro de servicio de Nokia o un distribuidor autorizado, y compruebe la etiqueta del holograma.

**Autenticidad del holograma**

- 1 Mire el holograma. Debería ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- 2 Incline el holograma hacia la izquierda, hacia la derecha, abajo y arriba. Debería ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados, respectivamente.



Sin embargo, esto no garantiza que la batería sea totalmente auténtica. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, deje de utilizar la batería y llévela al distribuidor o centro de servicio Nokia autorizado más cercano.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, vaya a [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

**Información de la batería y el cargador**

Este dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BL-5CT. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. Utilice siempre baterías Nokia originales.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-15 . El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería.

**Seguridad de la batería**

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujetelo el enchufe y tire de éste, no del cable.

## 132 Información de seguridad y del producto

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

### Información adicional sobre seguridad

#### Llamadas de emergencia

#### Realización de llamadas de emergencia

- 1 Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Quizá también deba hacer lo siguiente:
  - Inserte una tarjeta SIM;
  - Elimine los bloques de llamadas que haya activado en el dispositivo, como la restricción de llamadas, la marcación fija o el grupo cerrado de usuarios.
  - Asegúrese de que el dispositivo no se encuentre en modo fuera de línea ni en modo vuelo;
  - Si la pantalla del dispositivo y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Para borrar la pantalla, pulse la tecla Menú tantas veces como sea necesario.
- 4 Seleccione Llamar.
- 5 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre.
- 6 Seleccione .
- 7 Proporcione la información necesaria de la manera más exacta posible. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Cuando encienda el dispositivo por primera vez, se le puede solicitar crear una cuenta Nokia. Para realizar una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, pulse la tecla de menú.

 **Importante:** Active tanto las llamadas de móvil como las llamadas por Internet, si el dispositivo las admite. Es posible que el dispositivo intente realizar llamadas de emergencia a través de redes celulares y a través del proveedor de servicios de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

## Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

## Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique, como por ejemplo, en hospitales.

## Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

## Oído



### Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

## Níquel



### Nota:

La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

## Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

### Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

### Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de dispositivos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento de este, además de ser ilegal.

### Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

### Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

**Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.**

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,03 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Copyright y otras notas

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**CE 0434 !**

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RM-718 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2011 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y Ovi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegl4.com>.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, acepta que dicha aplicación se proporciona tal cual. Nokia no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

### NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Este dispositivo puede causar interferencias con la radio o televisión (por ejemplo, al usar el teléfono cerca del equipo receptor). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si dichas interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Nokia pueden dar lugar a la anulación del permiso para utilizar este equipo por parte del usuario.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

/Edición 2.0 ES

**Índice alfabético****A**

abrir archivos zip	108
accesos directos	25, 38
activación/desactivación	16
activar/desactivar	16
actualizaciones	
— aplicaciones	117, 118
— software del dispositivo	117, 118
actualizaciones de estado	68, 69
actualizaciones de software	117, 118
agenda	102, 103, 104, 105
Agenda	69
ajustes	
— idioma	60
— puntos de acceso	108
— restaurar	127
ajustes de idioma	60
ajustes del sensor	48
alarma	100
altavoz	9
antenas	15
aplicaciones	26, 39, 118, 120, 121
aplicaciones de oficina	105, 106
aplicaciones Java	120
asistencia	19, 125
ayuda	19

**B**

batería	12, 131
— ahorro de energía	32
— cargar	13, 14
— insertar	12
blogs	65
bloquear de forma remota	124
bloqueo	
— dispositivo	113, 124
— pantalla	9
— remoto	124

— teclas	9
bloqueo de teclado	9
bloqueo de teclas	9
bloqueo remoto	124
Bluetooth	110, 111, 112, 113
buscar	31
— emisoras de radio	83
— guía	40
buzón de correo	
— voz	49
buzón de entrada, mensajes	58

**C**

Calculadora	106
cámara	
— enviar fotos	72
— grabar vídeos	73
— hacer fotos	70, 71
— información de ubicación	72
camera	70
— hacer fotos	71
carga de la batería	131
cargar con cable USB	13
cargar la batería	13, 14
código de bloqueo	124, 126
código de seguridad	124, 126
códigos de acceso	126
códigos PIN	126
códigos PUK	126
comandos de voz	46
compartir, en línea	68, 69
conectividad	115
conexión a Internet	108
conexiones de datos	115
— Bluetooth	110
conexión mediante cable	114
Conexión USB	114, 115
conexión Web	108
contactos	
— añadir	53
— copiar	56

— editar	53	entradas de aniversario	104
— guardar	53	entradas de cumpleaños	104
— imágenes	54	entradas de reunión	102, 104
— sincronización	56	eventos y servicios locales	65
— sincronizar	122		
control de volumen	9		
copia de seguridad de datos	119		
copiar contenido	18, 78, 114, 123		
copiar contenidos	16, 81		
copias	76		
correa de muñeca	15		
correo	21, 60, 61, 63		
— adjuntos	63		
— creación	63		
— envío	63		
— widgets	63		
correo electrónico			
— buzón	61		
— configuración	61		
— lectura de y respuesta a	62		
Véase <i>correo</i>			
Correo Ovi	21, 61		
cuenta de Nokia	17		
Cuenta de Ovi			
Véase <i>cuenta de Nokia</i>			
<b>D</b>			
descargas	39		
— temas	35		
desvío de llamadas	49		
diccionario	107		
dispositivo			
— configuración	18		
dispositivos			
— configuración	16		
DRM (gestión de derechos digitales)	82		
<b>E</b>			
Editor de fotos	76		
encendido/apagado	16		
entrada de texto	27, 28, 29, 30		
		Véase <i>guía</i>	
		guía de usuario	19

**H**

hora y fecha 101

**I**

iconos 30

imágenes

— compartir 68

— copiar 18, 114, 123

— hacer 70, 71

— organizar 75

Véase *fotos*

indicador de notificación 31

indicadores 30, 127

Información de asistencia de Nokia 125

información de posicionamiento 69, 89

información de ubicación 69, 72, 89, 105

infos, noticias 65

infos de noticias 65

infos web 65

instalar aplicaciones 120

Internet

Véase *navegador web*

intranet 66, 108

**K**

kit manos libres portátil 16

**L**

lector de mensajes 59

licencias 82

linterna 8

listas de reproducción 80

llamada en espera 42

llamadas 48

— conferencia 44

— desviar 49

— emergencia 132

— llamadas de Internet 46, 47

— llamadas de vídeo 43

— realización 40, 42

— recientes 47

— rechazar 41

— responder 40

— restricción 50

llamadas de emergencia 132

llamadas de Internet 46, 47

llamadas de vídeo 43

llamadas de voz

Véase *llamadas*

**M**

Mapas 85

— brújula 88

— búsqueda de ubicaciones 90

— cambio de las vistas 87

— compartir ubicaciones 93, 94

— descargar mapas 88

— detalles de la ubicación 91

— elementos de pantalla 87, 96

— enviar comentarios 99

— Favoritos 92

— guardar lugares 91

— guardar rutas 91

— guía de voz 95

— información sobre el tráfico 97

— navegación 86, 95, 97

— organizar lugares 92

— organizar rutas 92

— planificación de rutas 98

— posicionamiento 89

— Registro 94

— rutas a pie 97

— rutas en automóvil 95

— sincronización 93

— visualizar las rutas guardadas 91

— visualizar los lugares guardados 91

marcación rápida 45

memoria 118, 125, 128

— borrar 120, 127

memoria caché 64

mensajes 57, 58, 127

— audio 58

— conversaciones	59	pantalla inicial	37
— enviar	57	pantalla táctil	8, 22, 27, 28
mensajes de audio	57, 58	papel tapiz	37
mensajes de texto	57	perfils	34
mensajes multimedia	57	personalización del dispositivo	35, 37
menús	39	personalizar el dispositivo	34, 38
Mi tarjeta	55	peticiones de reunión	63
MMS (servicio de mensajes multimedia)	57	protección de copyright	82
modo de silencio	35		
modo fuera de línea	32		
modos	35		
— creación	35		
— fuera de línea	32		
— personalización	34, 35		
música	79, 81		
— listas de reproducción	80		
Música Ovi	22, 81		
<b>N</b>			
navegador			
Véase <i>navegador web</i>			
navegador web	64, 128	radio	83, 84
— favoritos	65	radio FM	83, 84
— intranet	66, 108	Radio FM	84
— memoria caché	64	RDS (Radio Data System, del inglés, sistema de datos de radio)	83, 84
— navegación por páginas	64	realizar varias tareas a la vez	26
Nokia Ovi Player	81	reciclaje	128
Nokia Ovi Suite	19, 81	redes sociales	66, 67, 68, 69
Notas	107	registro	48
número IMEI	126	reloj	100, 101, 102
<b>O</b>			
Ovi by Nokia	21, 56	reloj mundial	101, 102
Ovi Mapas	21	restauración de los ajustes	127
Ovi Music Unlimited	81	restringir llamadas	50
Ovi Sinc.	122, 123		
Ovi Suite			
Véase <i>Nokia Ovi Suite</i>			
<b>P</b>			
pantalla de inicio	25, 36, 37, 38, 63		
<b>Q</b>			
Quickoffice	105, 106		
<b>R</b>			
radio	83, 84		
radio FM	83, 84		
Radio FM	84		
RDS (Radio Data System, del inglés, sistema de datos de radio)	83, 84		
realizar varias tareas a la vez	26		
reciclaje	128		
redes sociales	66, 67, 68, 69		
registro	48		
reloj	100, 101, 102		
reloj mundial	101, 102		
restauración de los ajustes	127		
restringir llamadas	50		
<b>S</b>			
señales			
— personalización	34		
señales de llamada	34, 48, 55		
sincronización	56, 121, 122, 123		
SMS (servicio de mensajes cortos)	57		
software	120		
sugerencias acerca del medio ambiente	128		
<b>T</b>			
tareas	104		
tarjeta de memoria	11, 120		
tarjetas de visita	55, 112		

tarjeta SIM	56
— insertar	9
teclado	27, 28
teclado virtual	27, 28
teclas y piezas	7, 8
temas	35
Tienda Ovi	22
— compra	39
— descargas	39
Transferencia de datos	18, 123
transferir contenido	18, 78, 81, 114, 123
TV	
— ver fotos y vídeos en	76
— ver programas	78

**U**

unidades remotas	116
------------------	-----

**V**

Vale de Ovi Música	81
valores iniciales, restauración	127
videoclips	
— envío	112
— información de ubicación	72
— reproducción	77
— uso compartido	52
— visualización	74
videollamadas	
— rechazar	44
— responder	44
vídeos	
— compartir	51, 68
— copiar	18, 78, 114, 123
— envío	72
— grabar	71, 73
— visualización en un televisor	76

**W**

widgets	37, 38, 63, 78
WLAN (red de área local inalámbrica)	109, 110